

Important

Précautions et informations avant branchements

• Assurez-vous que l'alimentation secteur de votre maison corresponde bien à celle indiquée sur l'étiquette d'identification collée au dos de votre appareil • Installez celui-ci à plat, sur un support adapté (mobilier), en lui laissant suffisamment d'espace libre pour une bonne ventilation (7 à 10 cm) • Assurez-vous que les fentes de ventilation, ou que l'appareil lui-même, ne soit pas recouvert par des objets (napperon, journal, rideaux, ...) • Ne placez aucun autre appareil sur votre DMR • Ne le placez pas sur un amplificateur ou sur tout autre appareil produisant de la chaleur • L'appareil ne doit pas être mis en contact avec un liquide ou exposé à des éclaboussures. A cette fin, veillez à ne pas placer d'objet contenant un liquide (vase, verre, bouteille, etc....) sur, ou à proximité de votre appareil • L'appareil ne doit pas être mis en contact ou exposé à une flamme. A cette fin, veillez à ne pas placer de bougie sur, ou à proximité, de l'appareil • Protégez votre DMR de l'humidité et de la chaleur excessive (cheminée), ainsi que de tout équipement créant de puissants champs magnétiques ou électriques (haut-parleurs...). Avant de déplacer le DMR, assurez-vous que le tiroir à disque est vide. Passer cet appareil en mode veille n'interrompt pas son alimentation électrique. Pour le séparer complètement du secteur débranchez-le de sa prise d'alimentation, ce qui est conseillé si vous ne l'utilisez pas pendant un certain temps. Lors du branchement, assurez-vous de bien enfoncer les fiches des différents cordons dans les prises correspondantes. Votre DMR n'est pas conçu pour une utilisation industrielle, mais pour une utilisation familiale. L'usage de cet appareil est destiné à des fins purement privées. Copier ou télécharger des fichiers musicaux à des fins de commercialisation ou pour tout autre but lucratif constitue ou pourrait constituer une violation du code de la propriété Intellectuelle.

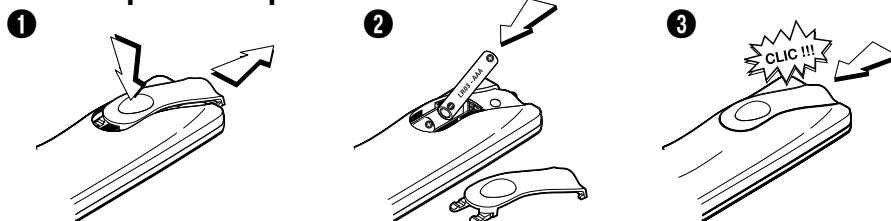
Important : Veuillez également prendre connaissance des autres recommandations en page 56.



Accessoires fournis

- Un cordon Péritel (Scart) (21 broches câblées) - une télécommande et ses 2 piles AAA non rechargeables - un cordon d'alimentation - un cordon d'antenne - contrôleur IR (G. LINK CABLE).

Mise en place des piles



Informations importantes au sujet des piles

- Respectez les polarités. Ne mélangez pas des piles neuves et des piles usagées. N'utilisez pas de piles rechargeables. N'exposez pas les piles à une chaleur excessive, ne les jetez pas au feu, ne les recharger pas. N'essayez pas de les ouvrir ; elles pourraient couler ou exploser. Retirez les piles de la télécommande si vous ne l'utilisez pas pendant plusieurs semaines. Enlevez immédiatement les piles qui fuient. Attention des piles qui fuient peuvent provoquer des brûlures cutanées ou d'autres atteintes physiques.



- Respectez l'environnement et la loi ! Avant de jeter des piles, informez-vous auprès de votre distributeur pour savoir si elles font l'objet d'un recyclage spécial et s'il peut se charger de les récupérer.

Sommaire

Important

Précautions et informations avant branchements	I
Accessoires fournis	I
Mise en place des piles	I
Informations importantes au sujet des piles	I

Connexions et Réglages

Raccordements de base	4
À propos de votre appareil	5
Mise en service du DMR	5
Comment utiliser correctement la télécommande ?	5
Allumez votre DMR et votre téléviseur.....	5
Installation automatique des chaînes	6
Classement des chaînes	7
Réglage de l'horloge	7
Installation manuelle des chaînes	8
Mise à jour des chaînes.....	9
Mise à l'heure	9
Classement des chaînes	9
Récepteur satellite ou câble	10
G-LINK CABLE - Ajustement de la cellule du contrôleur IR (infrarouge) de votre DMR.....	10
Réglages DMR-récepteur satellite ou câble.....	11
Liste des codes récepteurs satellites	13
Liste des codes récepteurs câbles	13
Prises et cordons (entrées).....	14
Prises et cordons (sorties).....	15
Les prises à l'avant (entrées).....	16
Les touches en façade	17
Les messages sur l'afficheur	18
Fonctions TV	18
Avec un disque	18
Autres indications	18

La télécommande

Description des touches en mode DVD	19
Utiliser la télécommande pour contrôler votre téléviseur et votre récepteur satellite ou câble	20
Commander un téléviseur	20
Commander un récepteur satellite ou câble	20
Télécommande - Code A-B.....	20
Programmation de la télécommande	21
Recherche automatique de code	21
Programmation manuelle	21

Fonctions d'enregistrement

Regarder les Programmes TV	22
Faire une pause télévisuelle (Pause Live TV)	23
Enregistrer le programme en cours	23
Revoir ce que vous avez manqué.....	23
Enregistrer l'émission en cours	23
Arrêter l'enregistrement	23
Programmation d'un enregistrement TV	24
Enregistrer à l'aide du programmeur.....	24
Guide des programmes Naviclick	26
Consulter les programmes TV à l'aide de Naviclick	26
Enregistrer à l'aide du guide des programmes Naviclick	26
Enregistrement à partir d'une carte mémoire	27
Enregistrement à partir d'un appareil connecté	28
À partir d'un récepteur satellite câble	28
À partir d'un caméscope ou d'un autre appareil	28
Enregistrer à partir d'un CD-ROM	29

Lecture des disques

Les disques que vous pouvez lire	30
Bandeaux interactifs	31
En mode TÉLÉVISION (Principe)	31
Informations sur la chaîne TV regardée	31
Enregistrement de la chaîne regardée.....	31
Lecture d'un programme vidéo enregistré sur le DMR	31
En mode lecteur de disques (Principe)	32
Avec un disque DVD.....	32
Avec un disque CD audio	32
Avec un disque VCD (Vidéo CD)	32
Charger et lire un disque	33
Fonctions de recherche	33
Recherche rapide d'images ou d'une piste	33
Arrêt sur image et avance image par image	33
Ralentir (en mode Arrêt sur image)	34
Saut de chapitre ou de piste	34
Scene Again™	34
Avance	34
Options de lecture	34
Agrandissement de l'image (zoom)	34
Titres, chapitres, temps écoulé, audio et sous-titres	34
Les bandeaux d'informations des disques	35
Compteur de temps (DVD,VCD, CD)	35

Sommaire

Titre ou Piste (DVD, VCD, CD).....	35
Chapitre (DVD)	35
Mode de lecture des disques (DVD - VCD - CD)	36
Répétition entre 2 points A et B (DVD - VCD - SVCD).....	36
Langues des sous-titres et des dialogues (DVD)	36
Angle de prises de vues (DVD)	37
PBC - Contrôle de Lecture (VCD)	37
Les bandeaux d'information des CD Audio.....	37
Lecture de fichiers images (JPEG), ou sons (mp3)	
d'un CD Rom	38
Lecture de fichiers musicaux (mp3) et/ou images (JPEG)	38
Fonctions Images	39
Changement d'image.....	39
Rotation d'une image	39
Agrandissement d'une image (zoom) et fonction Pan and Scan	39
Arrêt du diaporama et retour au menu du lecteur.....	39
Les menus	
Le menu Disque	40
Commencer	40
Format d'écran - (DVD / VCD)	40
Copier.....	40
Liste de lecture (CD)	40
Lecture automatique	40
Menu DVD.....	40
Titre DVD	40
Le menu Vidéo	41
Le menu Musique (fonction JUKEBOX)	42
Le menu Images	42
Gérer vos enregistrements	43
Renommer les enregistrements	43
Supprimer les enregistrements	43
Choisir la qualité de vos enregistrements	43
Menu Langues	44
Affichage (Langue des menus du DMR)	44
Audio (Langue des dialogues des disques DVD)	44
Sous-titres (Langue des Sous-titres des disques DVD)	45
Disque (Langue des menus des disques DVD)	45

Menu Contrôle parental	46
Verrouillage	46
Niveaux de restriction	47
Titres non classifiés	47
Changement du code secret	47
Menu Options	48
Sortie numérique (audio).....	48
SRS - TruSurround	48
Niveau de noir	48
Afficheur	48
Sortie PAL/NTSC	48
Sortie AV I	49
Entrée AV2.....	49
Mode veille	49
Temps de pause	49
Autres réglages.....	49
AV link	49
Horloge auto.	49
Menu Enregistrement	50
Programmation	50
Naviclick	50
Qualité d'enregistrement.....	50
VPS/PDC	50

Informations Complémentaires

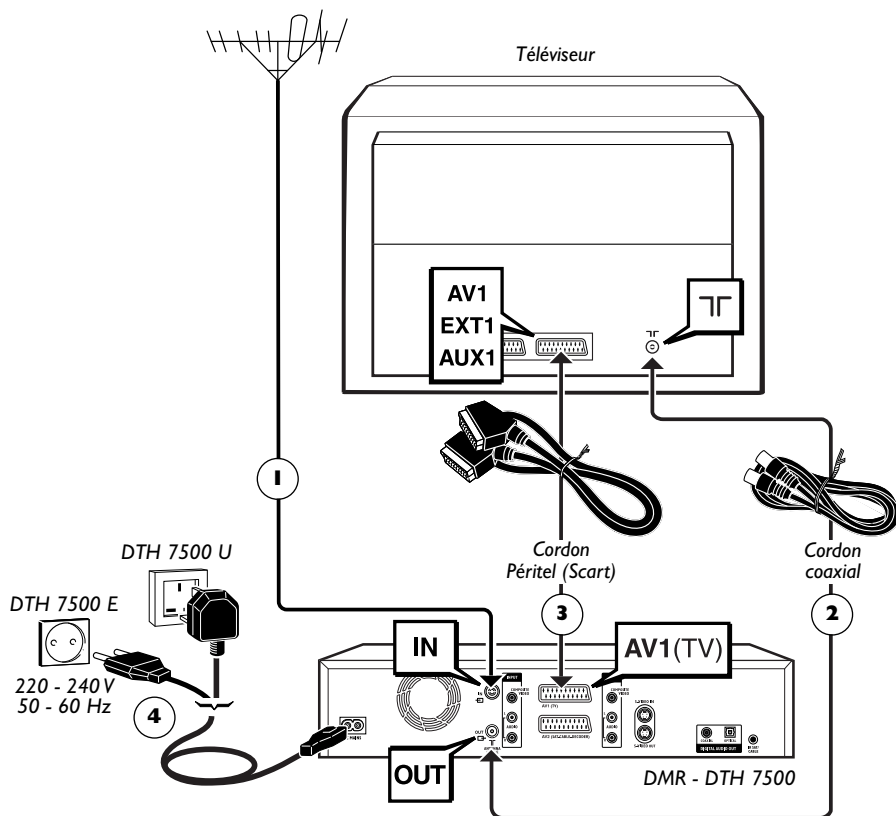
Guide de dépannage.....	51
Réglages NAVICLICK	54
Heure de téléchargement de la chaîne NexTVView	54
Choix de la chaîne NexTVView	54
Mise à jour de Naviclick (via le Télétex)	54
Chaînes NexTVView.....	55
Chaînes et pages Télétex (Naviclick)	55
Attention.....	56
Condensation	56
Disques	56
A propos des formats Audio	56
Pour votre sécurité	57
Protection contre la copie de disques DVD	57
Télécommande - Code A-B.....	57
Réglage de la télécommande sur le code B.....	57
Réglage de votre DMR sur le code B.....	57
Caractéristiques techniques	57



Connexions et Réglages

Raccordements de base

Votre DMR dispose de nombreuses possibilités de raccordements qui lui permettent de s'intégrer dans une installation comprenant plusieurs appareils. Nous vous recommandons de vous conformer aux branchements de cette page, et de procéder ensuite aux réglages des pages suivantes. Ce n'est qu'après avoir procédé à l'installation des chaînes expliquée dans les pages suivantes que vous pourrez connecter définitivement tous les appareils entre eux, en suivant les explications des pages 10 à 16.



1. Débranchez le cordon d'antenne de votre téléviseur et rebranchez-le sur la prise **ANTENNA-CABLE IN** de votre DMR.
2. À l'aide du cordon coaxial fourni, reliez la prise **ANTENNA-CABLE OUT** du DMR à la prise antenne **T** du téléviseur.
3. À l'aide du cordon Péritel (Scart) fourni, reliez la prise **AV I (TV)** du DMR à la prise Péritel (Scart) du téléviseur (**AV I**, **EXT I**, **AUX I** selon les marques).
4. À l'aide du cordon secteur, raccordez votre DMR à une prise secteur en branchant d'abord le cordon à l'arrière du DMR.

Note : le raccordement avec un récepteur satellite ou câble est détaillé en page 10.

Connexions et Réglages

À propos de votre appareil

Votre DTH 7500 est un appareil de la famille des DMR (Digital Media Recorder / Enregistreur Numérique de Médias). Il intègre dans le même appareil un lecteur de disques DVD, CD audio, VCD, S-VCD, CD-R, des circuits de réception des chaînes TV (un tuner) ainsi qu'un disque dur de 80 gigaoctets. Selon le réglage choisi, vous disposerez de près de 120 heures pour vos enregistrements vidéo, vos images JPEG ou vos fichiers mp3. Grâce à sa connectique complète votre DMR se connecte à la plupart des appareils audio-vidéo analogiques et numériques du marché.



Mise en service du DMR

Comment utiliser correctement la télécommande ?

Lorsque vous utilisez la télécommande, dirigez-la vers l'appareil que vous souhaitez commander (DMR, téléviseur ou récepteur satellite). Assurez-vous qu'il n'y ait pas d'obstacle entre la télécommande et l'appareil que vous commandez sinon le signal infrarouge transmettant les ordres de la télécommande sera bloqué. Pour commander votre DMR, assurez-vous que la télécommande est en mode DVD en appuyant une fois sur la touche DVD avant d'utiliser d'autres touches.

Allumez votre DMR et votre téléviseur

1. Allumez votre téléviseur.
2. Placez la télécommande de votre DMR en mode DVD en appuyant une fois sur la touche **DVD**.
3. Allumez votre DMR en appuyant sur la touche **STANDBY/ON** située en façade de celui-ci.



4. Lors de la première mise en marche, votre DMR vous propose de choisir une langue préférentielle pour les différents affichages grâce à un menu qui apparaît sur l'écran du téléviseur. Si ce menu n'est pas présent, sélectionnez sur le téléviseur la prise AV à laquelle vous avez raccordé votre DMR. Les menus du lecteur ainsi que les dialogues et les sous-titres des disques DVD vous seront toujours présentés dans la langue choisie si elle est disponible sur les disques visionnés.

5. Choisissez la langue à l'aide des touches ▲, ▼ de la télécommande puis confirmez avec **OK**.

Continuez en page suivante.

Note : À propos des affichages de votre DMR (menus et bandeaux) :

Les menus des disques – Chaque disque DVD propose des menus dont la présentation et l'organisation dépendent de l'éditeur du disque. Le menu principal du disque est affiché à l'écran lorsque un disque DVD est chargé et que la lecture commence. Vous pouvez aussi, à tout moment, afficher ou enlever le menu principal du disque avec la touche **MENU**.

Les bandeaux du lecteur – Pendant la lecture des disques vous pouvez afficher ou enlever des bandeaux avec la touche **INFO** de la télécommande. Ils apparaissent comme une succession d'icônes en haut de l'écran.

Les menus du lecteur – Votre DMR dispose de menus vous permettant d'utiliser les fonctions qui ne sont pas accessibles avec les touches de la télécommande. Le menu du lecteur est affiché lorsque celui-ci ne lit pas de disque (en mode **STOP**).

Un réglage ne fonctionnera que si la fonction correspondante a été prévue par l'éditeur du disque. Par exemple, si vous sélectionnez l'icône sous-titres dans le bandeau, les sous-titres n'apparaîtront que s'ils existent effectivement sur le disque. Vérifiez sur la jaquette quels sous-titres existent. Si un menu ou une icône apparaît en "grisé" cela signifie que la fonction n'est pas disponible.

Connexions et Réglages

Installation automatique des chaînes

Dans chaque région la diffusion des chaînes se fait sur des canaux TV différents. Votre DMR ne peut pas être pré-réglé en usine pour recevoir les chaînes de votre région. Vous devrez installer les chaînes en suivant la procédure automatique recommandée ci-dessous.



6. Sélectionnez votre pays de résidence avec les touches ▼ et ▲ et appuyez sur **OK**.

Note : l'écran n'affiche que 3 pays à la fois, les flèches au dessus et en dessous indiquent d'autres pays possibles. Faites défiler la liste des pays avec les touches ▼ et ▲.

Dans l'écran qui apparaît, la ligne **Automatique** est déjà sélectionnée. Appuyez sur **OK**.

L'écran qui apparaît est un écran de réglage pour l'affectation des prises d'entrées.



7. Si vous avez raccordé vos appareils comme indiqué en page 4, vérifiez que **Antenne-Câble** a bien l'affectation **Antenne-Câble**, sinon changez-la avec la touche ► de la télécommande. Pour les autres prises (AV2, AV3, AV4) laissez l'affectation **Rien** et continuez à l'étape 8.

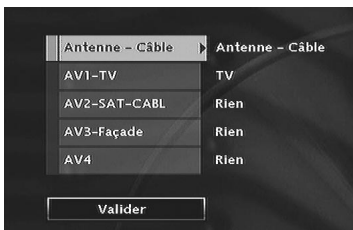
Note : autres réglages des prises (réglez avec les touches ▲ ▼ / ◀ ▶).

La prise **AV2-SAT-CABL** est prévue pour le branchement d'un récepteur satellite ou câble. L'installation avec un récepteur satellite ou un terminal câble est expliquée en page 10.

AV3-façade et **AV4** correspondent aux prises d'entrée (IN ou INPUT) pour le branchement d'un appareil délivrant des signaux Vidéo Composite (CVBS) ou S-Vidéo.

Le réglage **Autre** est pour le raccordement d'un autre appareil (magnétoscope...).

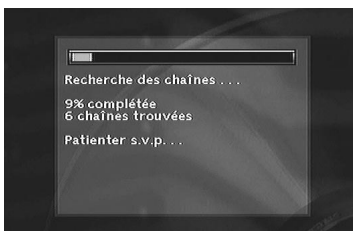
Rien : si aucun appareil n'est connecté à la prise concernée.



8. Sélectionnez ensuite la ligne **Valider** avec la touche ▼, et appuyez sur **OK**.

Une fenêtre d'installation apparaît. Un curseur visualise la progression de l'installation des chaînes. Attendez un long moment. Lorsque toutes les chaînes que vous pouvez capter dans votre région sont mémorisées, **100 %** est indiqué. Le nombre de chaînes installées est indiqué par **XX chaînes trouvées**.

Appuyez sur **OK**.



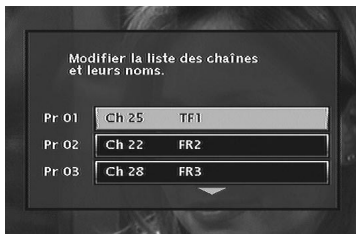
*Note : votre DMR est équipé de la fonction **AV Link**. Cette fonction simplifie la procédure d'installation des chaînes en les téléchargeant à partir d'un téléviseur AV Link ou similaire (Easy Link, Smart Link, Megalogic, etc...), et déjà installées. Les chaînes ainsi téléchargées conservent les mêmes caractéristiques que celles de votre téléviseur (même numéro, nom, etc). La fonction de téléchargement AV Link de votre DMR est activée (réglage usine). Si vous voulez désactiver cette fonction, reportez-vous à la page 49.*

Connexions et Réglages

Classement des chaînes

9. Une fenêtre pour le classement des chaînes apparaît. Les images de la chaîne sélectionnée sont en arrière-plan.

La recherche automatique des chaînes a attribué des numéros de chaîne dans un ordre pré-établi. Ces numéros peuvent ne pas correspondre aux numéros que vous auriez choisis. Dans ce cas, suivez les instructions en bas de l'écran pour changer ces numéros. Pour vous aider à identifier les chaînes, munissez-vous d'un magazine des programmes de télévision.



Note : Indications pour le classement des chaînes :

Déplacer : touche **OK** (puis touches **▼** et **▲** jusqu'à la position désirée (n° de Pr à gauche de la liste puis **OK** : permutation des 2 chaînes).

Supprimer : touche **CLEAR**

Renommer : touche **INFO** puis touches **▼** et **▲** pour rechercher un nom dans la liste. Valider avec **OK**

Réglage décodeur : touche **AV** (affiche un symbole dans la liste des chaînes).

10. Lorsque vous êtes satisfait du classement, appuyez sur la touche **➤**.

Votre DMR dispose de la fonction de mise à l'heure (et de la date) automatique. En général vous n'avez donc pas à vous en occuper.

11. Si les informations d'heure et de date sont correctes, appuyez 2 fois sur **OK**. Le Menu Principal de votre DMR apparaît : l'installation des chaînes est terminée.

Réglage de l'horloge

Horloge Auto : Si les informations d'heure et de date ne sont pas correctes, procédez aux réglages de l'horloge ci-dessous puis, vérifiez que la fonction de mise à l'heure automatique soit activée dans le menu **Installation**. Ce menu est accessible à partir du menu **Réglages** (voir en page 49). La mise à l'heure du DMR est importante pour un fonctionnement correct de vos programmations d'enregistrement et du téléchargement optimum du guide des programmes **NAVIClick**.



1. Sélectionnez **Année**. Tapez les 4 chiffres de l'année (tapez **2, 0, 0, 3** pour 2003).
2. Tapez ensuite les 4 chiffres de la date (tapez **1, 2, 0, 5** pour le 12 Mai).
3. Tapez ensuite les 4 chiffres de l'heure (tapez **1, 4, 3, 8** pour 14h38).
4. Appuyez ensuite **deux fois** sur **OK**. Le menu principal apparaît à nouveau. L'installation des chaînes est terminée.

Note : vous pouvez dès à présent utiliser votre DMR et profiter de ses nombreuses fonctions. Si vous souhaitez raccorder un récepteur satellite à votre DMR, reportez-vous à la page 10 pour le branchement recommandé. Vous pouvez aussi compléter votre installation en procédant aux réglages proposés dans le menu **Options** (reportez-vous en pages 48-49). Ces réglages dépendent des autres appareils que vous serez susceptible de brancher sur votre DMR.

Si vous souhaitez recommencer l'installation automatique des chaînes, vous devrez sélectionner **Installation guidée** du menu **Installation** (dans le menu **Réglages**).

Connexions et Réglages

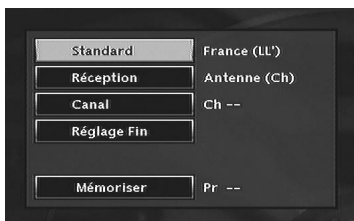
Installation manuelle des chaînes

Si vous voulez installer une nouvelle chaîne, utilisez la procédure d'installation manuelle qui vous permet d'ajouter une chaîne à celles déjà installées dans votre DMR. Les chaînes déjà en mémoire ne sont pas effacées. Lors de la première installation, si vous avez procédé à l'installation automatique de la page 6, vous n'avez pas besoin de suivre les indications des pages 8 et 9.

1. Si le Menu Principal n'est pas affiché, appuyez sur la touche **MENU**.
2. Sélectionnez la ligne **Réglages** avec les touches ▲ et ▼, puis validez avec **OK**.
3. Sélectionnez la ligne **Installation** avec les touches ▲ et ▼, puis validez avec **OK**.
4. Sélectionnez la ligne **Recherche manuelle** avec les touches ▲ et ▼, et validez avec **OK**.
5. Sélectionnez votre pays de résidence avec les touches ▲ et ▼ de la télécommande, et appuyez sur **OK**.

Une fenêtre de réglage apparaît. La ligne **Standard** est sélectionnée.

6. Sélectionnez le standard TV de votre pays de résidence avec la touche ➤.



Note : les standards affichés dépendent du pays choisi à l'étape 5.

FRANCE (LL') pour la France,

EURO BG (BGH) pour l'Europe de l'Ouest.

DKK' pour l'Europe de l'Est

I pour l'Angleterre.

7. Sélectionnez la ligne **Réception** avec les touches ▲ et ▼ et choisissez le type d'antenne avec la touche ➤.
 - Réception hertzienne (antenne extérieure) : sélectionnez **Antenne (Ch)**.
 - Réception câble (réseau câblé) : sélectionnez **Câble (Ca)**.
8. Sélectionnez la ligne **Canal** avec les touches ▲ et ▼.
9. Lancez la Recherche manuelle en appuyant sur **PR+**.

La recherche commence. Lorsqu'une chaîne est trouvée, les images apparaissent en arrière plan. Le numéro de canal est indiqué (ex : **Ch 06**).

Si la chaîne est cryptée, appuyez sur la touche **AV** afin d'afficher le pictogramme  à côté du numéro de canal. Dans ce cas branchez un décodeur dans la prise bleue AV2 du DMR.

Si l'image n'est pas nette, sélectionnez **Réglage Fin** avec les touches ▲ et ▼ et réglez avec **PR+** et **PR-**.

10. Lorsque l'image et le son de la chaîne sont corrects, sélectionnez la ligne **Mémoriser** avec les touches ▲ et ▼, et affectez un numéro de chaîne avec **PR+** ou **PR-** ou les touches numérotées de la télécommande. Appuyez sur **OK** pour mémoriser le numéro que vous avez attribué à la chaîne.

La ligne **Canal** est de nouveau sélectionnée pour une autre recherche. Répétez les opérations à partir de l'étape 9 pour rechercher une autre chaîne, sinon quittez l'installation manuelle avec la touche **MENU**.

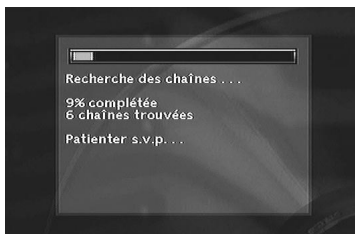
Connexions et Réglages

Mise à jour des chaînes

Si de nouvelles chaînes apparaissent dans le paysage audiovisuel, vous devrez mettre à jour la liste des chaînes de votre DMR. Dans ce cas procédez à une nouvelle recherche des chaînes à partir du menu installation. Ce réglage efface toutes les chaînes en mémoire et réinstalle l'ensemble des chaînes que votre DMR peut capter. Si vous désirez n'installer qu'une seule chaîne, reportez-vous à l'installation manuelle en page 8.



1. Si le Menu Principal n'est pas affiché, appuyez sur la touche **MENU** de la télécommande.
2. Sélectionnez la ligne **Réglages** avec les touches ▲ et ▼, puis validez avec **OK**.
3. Sélectionnez la ligne **Installation** avec les touches ▲ et ▼, puis validez avec **OK**.
4. Sélectionnez la ligne **Rech. des chaînes** avec les touches ▲ et ▼, et validez avec **OK**.



Une fenêtre d'installation apparaît. Un curseur visualise la progression de l'installation des chaînes. Lorsque toutes les chaînes que vous pouvez capter dans votre région sont mémorisées, **100 %** est indiqué. Appuyez sur **OK** pour revenir à la ligne **Rech. des chaînes**. Appuyez sur **MENU** pour revenir au Menu Principal.

Mise à l'heure

Votre DMR dispose d'un système de mise à l'heure automatique qui reconnaît les signaux de mise à l'heure émis par certaines chaînes. Si votre DMR n'est pas à l'heure, vous pourrez le régler en suivant les indications suivantes :

1. Si le Menu Principal n'est pas affiché, appuyez sur la touche **MENU**.
2. Positionnez-vous sur la ligne **Réglages** avec les touches ▲ et ▼, puis validez avec **OK**.
3. Positionnez-vous sur la ligne **Installation** avec les touches ▲ et ▼, puis validez avec **OK**.
4. Sélectionnez la ligne **Horloge manuelle** avec les touches ▲ et ▼, et validez avec **OK**.



5. **Année** est sélectionné. Tapez les 4 chiffres de l'année (tapez **2, 0, 0, 3** pour 2003).
6. Tapez ensuite les 4 chiffres de la date (tapez **1, 2, 0, 5** pour le 12 Mai).
7. Tapez ensuite les 4 chiffres de l'heure (tapez **1, 4, 3, 8** pour 14h38).
8. Appuyez sur **OK** pour valider.

Classement des chaînes

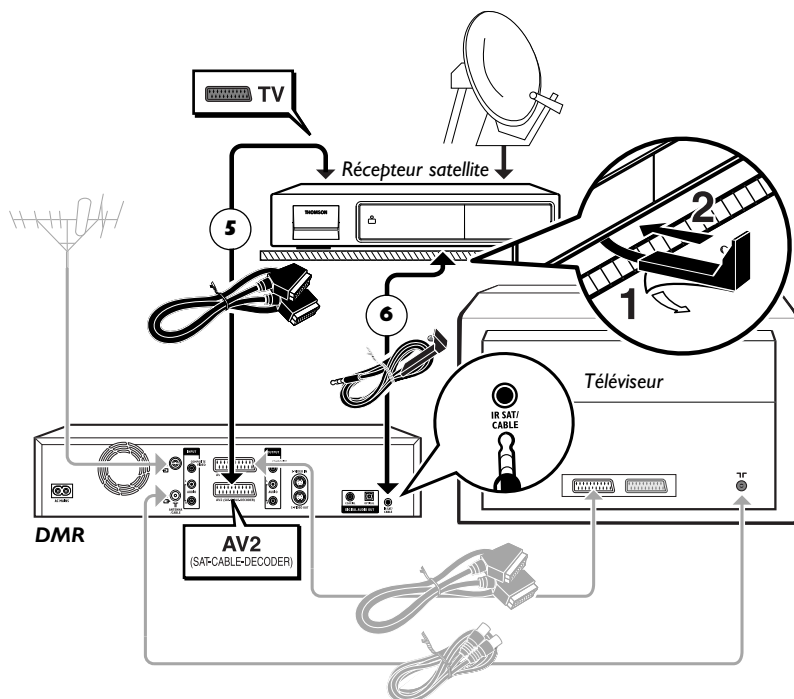
1. Si le Menu Principal n'est pas affiché, appuyez sur la touche **MENU**.
2. Positionnez-vous sur la ligne **Réglages** avec les touches ▲ et ▼, puis validez avec **OK**.
3. Positionnez-vous sur la ligne **Installation** avec les touches ▲ et ▼, puis validez avec **OK**.
4. Sélectionnez la ligne **Liste des chaînes** avec les touches ▲ et ▼, et validez avec **OK**. Reportez-vous à la page 7 ; paragraphe **Classement des chaînes** pour vérifier ou classer les chaînes installées dans votre DMR.

Connexions et Réglages

Récepteur satellite ou câble

Votre DMR est prévu pour commander un récepteur satellite ou câble. Dans ce cas, ce dernier devra être branché sur les prises AV2 et IR SAT/CABL du DMR. Procédez aux branchements des cordons **5** (non fourni) et **6** (G-LINK CABLE fourni) détaillés ci-dessous.

*Note : en gris : branchements déjà effectués (raccordements de la page 4),
en noir : nouveaux branchements.*



G-LINK CABLE - Ajustement de la cellule du contrôleur IR (infrarouge) de votre DMR

Il s'agit de rechercher le positionnement correct de la cellule du contrôleur IR par rapport à la façade du récepteur satellite ou câble afin que votre DMR puisse transmettre les commandes comme vous le feriez avec la télécommande du récepteur satellite. La cellule du contrôleur IR (transmetteur infrarouge) doit être positionnée en face de la cellule réceptrice du récepteur satellite. Vous pouvez localiser la cellule réceptrice du récepteur satellite en approchant sa télécommande au plus près de la façade et en essayant de changer de chaîne. Déplacez la télécommande d'un centimètre et essayez de nouveau. Lorsque la chaîne du récepteur satellite changera, repérez l'endroit sur la façade. Installez ensuite la cellule du contrôleur IR comme illustré sur le schéma ci-dessous, en face de la cellule du récepteur satellite (à 1 ou 2 cm). Éventuellement, utilisez l'adhésif fourni pour fixer la cellule.



Connexions et Réglages

Réglages DMR-récepteur satellite ou câble

1. Allumez votre téléviseur, votre DMR puis votre récepteur satellite ou câble.
2. Placez le récepteur sur la chaîne **02**.

Avec la télécommande de votre DMR procédez aux réglages suivants :

3. Si le Menu Principal n'est pas affiché, appuyez sur la touche **MENU** de la télécommande.
4. Sélectionnez la ligne **Réglages** avec les touches ▲ et ▼, et validez avec **OK**.
5. Sélectionnez la ligne **Installation** avec les touches ▲ et ▼, et validez avec **OK**.

La ligne **Installation guidée** est déjà sélectionnée. Appuyez sur **OK**.

6. Choisissez une langue d'affichage pour les écrans suivants.
7. Sélectionnez votre pays de résidence avec les touches ▲ et ▼, et appuyez sur **OK**.

La ligne **Automatique** est déjà sélectionnée, appuyez sur **OK**.

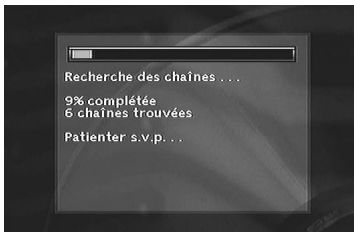
L'écran qui apparaît est un écran de réglage pour l'affectation des prises d'entrées.

8. Si vous avez raccordé vos appareils comme indiqué en page 10, vérifiez que **AV2-SAT-CABL** a bien l'affectation **Récepteur satellite**, ou **Récepteur du câble** sinon changez-la avec ➤.



*Note : **Récepteur du câble** ou **Récepteur satellite** : pour une connexion avec un récepteur satellite ou terminal câble sur la prise AV2 de votre DMR (connexion de la page 10). Les autres réglages sont expliqués en page 6.*

9. Sélectionnez ensuite la ligne **Valider** et appuyez sur **OK**.



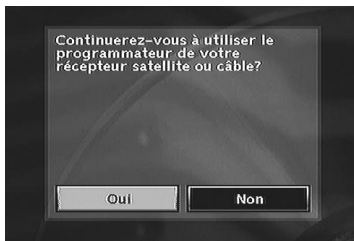
*Note : une fenêtre d'installation apparaît. Un curseur visualise la progression de l'installation des chaînes. Lorsque toutes les chaînes que vous pouvez capter dans votre région sont mémorisées, **100 %** est indiqué.*

Appuyez sur **OK**.

A partir d'ici suivez les indications et instructions qui apparaîtront à l'écran dans différentes fenêtres. Reportez-vous aux précisions ci-après en cas de besoin.

Connexions et Réglages

10. Désactivation de la programmation du récepteur satellite ou câble

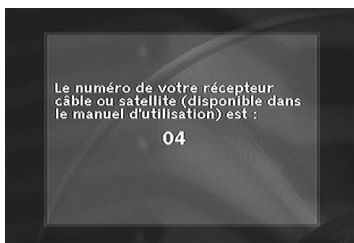


Oui est sélectionné pour désactiver le programmeur. Dans ce cas toutes vos programmations d'enregistrements de programmes satellite devront se faire avec votre récepteur satellite ou câble (c'est le réglage recommandé). Laissez **Oui** sélectionné et appuyez sur **OK**.

11. Branchement du contrôleur IR

Reportez-vous au schéma de la page 10, suivez les indications à l'écran et appuyez sur **OK**.

12. Entrez le code du récepteur



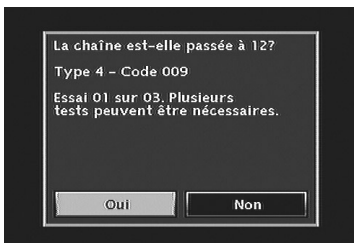
Tapez à présent le numéro de code satellite de votre récepteur (reportez-vous au tableau en page suivante), puis validez avec **OK**. Si la marque ou le modèle de votre récepteur satellite ou câble n'y figure pas, essayez d'autres numéros de la liste proposée. En cas d'échec, contactez votre revendeur.

Note : votre DMR vous demande d'afficher la chaîne 2 sur le récepteur satellite. Cependant, avec certains récepteurs, il est préférable d'afficher la chaîne 0, 02 ou 002.

13. Commencez le test en appuyant sur OK

Le DMR transmet par la cellule du contrôleur infrarouge un signal à votre récepteur satellite. Un menu de confirmation apparaît en même temps que le récepteur satellite se positionne sur la chaîne 12 (vérifiez que le numéro 12 de la chaîne apparaît sur l'afficheur du récepteur satellite, parfois de façon fugitive, et même si aucune image n'est visible sur l'écran du téléviseur).

Si le récepteur satellite n'est pas sur la chaîne 12, sélectionnez **Non** avec les touches **◀** et **▶** et appuyez sur **OK**.



Votre DMR transmet une nouvelle commande au récepteur satellite (en fonction de la marque de votre récepteur satellite, plusieurs essais peuvent être nécessaires).

Si le récepteur satellite passe sur la chaîne 12, sélectionnez **Oui** avec les touches **◀** et **▶** et appuyez sur **OK**. En cas d'échec, répétez les réglages à partir de l'étape 11, mais en positionnant le récepteur satellite sur la chaîne 0, 02 ou 002 au lieu de 2.

Une fenêtre pour le classement des chaînes apparaît. Les images de la chaîne sélectionnée sont en arrière-plan. Reportez-vous à la page 7 pour procéder au classement de chaînes mémorisées ou procédez à la mise à l'heure de votre DMR si nécessaire.

Votre DMR est maintenant prêt à commander votre récepteur satellite pour vos programmations d'enregistrements.

Connexions et Réglages

La liste des codes vous est proposée à titre indicatif. Les codes indiqués sont en général ceux qui sont reconnus par les récepteurs des marques citées. Ils peuvent cependant ne pas correspondre à l'appareil que vous possédez pour les modèles les plus anciens ou les plus récents. Dans ce cas prenez conseil auprès de votre revendeur.

Liste des codes récepteurs satellites

AKAI.....	13	NETWORK.....	31
ALBA.....	01, 13, 333, 550, 555, 666	NIKKO.....	32
ALDES.....	02	NOKIA.....	23
ALLSAT.....	04	NORDMENDE	19, 33
AMSTRAD.....	03	OXFORD.....	08
ARMSTRONG.....	06	ORBITECH.....	47
BEST.....	07	PACE.....	19
B.TELECOM.....	13, 08	PALADIUM.....	21
BUSH.....	19, 01, 09	PALCOM.....	35
CANAL SATELLITE NUMERIQUE (I).....	20	PALSAT.....	29
CAMBRIDGE.....	11, 13	PANASONIC.....	19, 36
CHANNEL MASTER.....	11	PHILIPS.....	20
CHAPARRAL.....	18	PROSAT.....	19
CITIVISION.....	10	QUADRAL.....	38
CITYCOM.....	26	REDIFFUSION.....	39
COLUMBUS.....	35	RFT.....	20, 21, 26
CONNEXIONS.....	14	SABA	02, 05, 40, 49
DISKEXPRESS.....	07	SABRE.....	58
DNT.....	15	SAKURA.....	41
DRAKE.....	16	SALORA.....	23
EXATOR.....	37	SAMSUNG/JUPITER.....	42
FERGUSON	12	SEEMANS.....	43
FINLUX.....	34	SENTRA.....	44
FUBA.....	35, 37	SONY.....	46
GOODMANS.....	19	SUNSTAR.....	06
GRUNDIG.....	19-21	TATUNG.....	32
HIRSCHMANN.....	22	TECHNISAT.....	48
HITACHI.....	19	TELECIS.....	19
JOHANSSON.....	25	TELEDIREKT.....	43
JVC.....	19, 08	TELEFUNKEN	19, 49
KATHREIN.....	26	TELEPIU.....	59
MANHATTAN.....	25	TELEVES.....	56
MASPRO.....	27	THOMSON	49, 50
MATSUI.....	21	THORN.....	58
MIMTECH.....	28	TOSHIBA.....	19, 51
MINERVA.....	21	TPS.....	67
MITSUBISHI.....	19	UNIDEN.....	52
MORGAN.....	06	UNIVERSUM.....	21
NAGAI.....	29	WINERSAT.....	25
NEC.....	30	WISI.....	53
		WOSLEY (TANDY).....	54

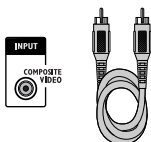
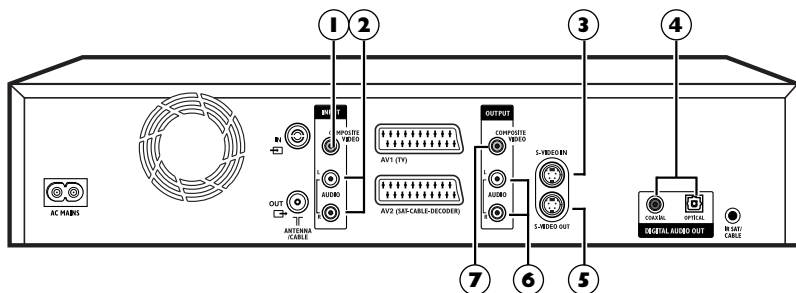
Liste des codes récepteurs câbles

CABLESTAR.....	60	NOOS.....	20-67
CABLETIME.....	60	OAK.....	63
GI.....	61	SCIENTIFIC ATLANTA.....	64
IMPULSE.....	61	VISIOPASS.....	20-67
JERROLD.....	61	VIDEOTRON.....	66
MACOM.....	62	VIDEOWAY.....	66



Connexions et Réglages

Les branchements proposés en page 4 permettent un raccordement rapide de votre DMR. Ils procurent une reproduction sonore, de qualité standard, et visuelle de qualité optimum (RVB). Selon les prises disponibles sur vos autres appareils ou pour profiter au maximum des performances de votre DMR vous pouvez être amené à effectuer d'autres connexions. Votre DMR dispose à cet effet d'autres prises.

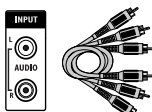


Prise et câble RCA pour signal Vidéo CVBS appelé également Composite.

Prises et cordons (entrées)

1 - Entrée Vidéo - Composite (CVBS) (INPUT COMPOSITE VIDEO)

La prise vidéo de couleur jaune est aussi appelée vidéo - composite (ou encore CVBS). La qualité d'image de la prise vidéo est la moins bonne de toutes les connexions vidéo. N'utilisez cette prise que si toutes les autres prises sont déjà occupées.

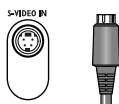


Prises et câbles RCA pour signal audio L et R analogique.

2 - Entrées Audio (INPUT L, R)

Le son analogique d'un appareil en marche (téléviseur ou amplificateur), peut être entré sur les 2 prises Audio L et R de votre DMR. Si vous n'utilisez pas le branchement recommandé par prise Péritel (Scart), vous devrez, en plus d'un des branchements vidéo (CVBS ou S-VIDEO) brancher les sorties Audio L et R de l'appareil en marche, aux prises d'entrées Audio L et R votre DMR.

Note : les prises et les câbles audio sont généralement différenciés par un code de couleurs (rouge pour la voie gauche et blanc pour la voie droite).



Prise et cordon Ushiden pour signal Vidéo Y/C appelé également S-Vidéo.

3 - Entrée S-Vidéo (Y/C) (S-VIDEO IN)

Le signal S-Vidéo est de moins bonne qualité que le signal RVB délivré par la prise Péritel (Scart). Le signal S-Vidéo permet toutefois une meilleure qualité d'image que la prise vidéo - composite car la couleur (C) est séparée du noir et blanc (Y) dans le signal vidéo.

Note : n'oubliez pas de raccorder aussi les câbles audio car le cordon S-Vidéo transmet les images, pas le son.

Connexions et Réglages



Prise et câble
optique pour signal
audio numérique.



Prise et câble
coaxial pour signal
audio numérique.

Prises et cordons (sorties)

4 - Sorties Optique et Coaxiale (DIGITAL AUDIO OUT)

Le son numérique d'un disque en lecture est disponible en permanence sur les prises optique et coaxiale de votre DMR. Utilisez l'une de ces prises en la raccordant à un décodeur ou un amplificateur Dolby Digital, DTS ou MPEG. Certains de ces appareils sont équipés d'une prise d'entrée coaxiale (COAXIAL) ou d'une prise d'entrée optique (OPTICAL). D'autres appareils vous proposent les 2 prises. Choisissez un des 2 raccordements.

Note : la plupart du temps ces 2 types de branchements produisent un résultat équivalent ; la seule différence réside dans le type de câble utilisé et le prix de ces câbles, le câble coaxial étant moins cher à l'achat. Il arrive cependant que certains câbles coaxiaux soient parasités par des interférences hautes-fréquences provoquées par des appareils domestiques, des lignes à haute-tension ou des émetteurs Radio.



Prise et cordon
Ushiden pour signal
Vidéo Y/C appelé
également S-Vidéo.

5 - Sortie S-Vidéo (Y/C) (S-VIDEO OUT)

La prise S-Vidéo délivre un signal vidéo de moins bonne qualité que la prise Péritel (Scart). Le signal S-Vidéo permet toutefois une meilleure qualité d'image que la prise vidéo - composite car la couleur (C) est séparée du noir et blanc (Y) dans le signal vidéo.

Note : n'oubliez pas de raccorder aussi les câbles audio car le cordon S-Vidéo transmet les images, pas le son.

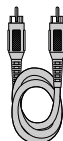


Prises et câbles
RCA pour signal
audio L et R
analogique.

6 - Sorties Audio (OUTPUT L, R)

Le son analogique d'un disque en lecture est disponible en permanence sur les 2 prises audio L et R de votre DMR. Si vous n'utilisez pas le branchement recommandé par prise Péritel (Scart) au téléviseur (paragraphe 3 de la page 4), vous devrez, en plus d'un des branchements vidéo (CVBS ou S-VIDEO) brancher les sorties Audio L et R de votre DMR aux prises d'entrées Audio L et R de votre téléviseur (ou amplificateur).

Note : les prises et les câbles audio sont généralement différenciés par un code de couleurs (rouge pour la voie gauche et blanc pour la voie droite).



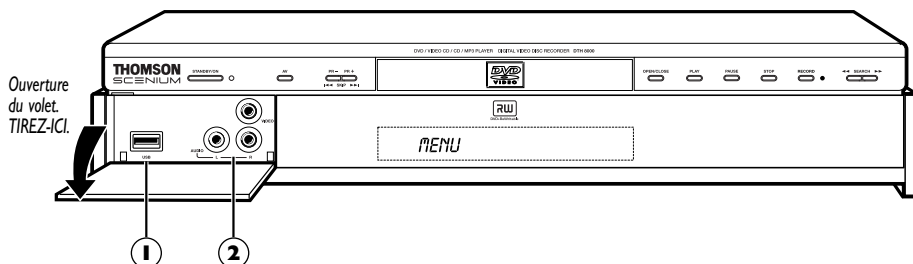
Prise et câble RCA
pour signal Vidéo
CVBS appelé
également
Composite.

7 - Sortie Vidéo Composite (CVBS) (OUTPUT COMPOSITE VIDEO)

La prise vidéo de couleur jaune est aussi appelée vidéo - composite (ou encore CVBS). La qualité d'image délivrée par la prise vidéo est la moins bonne de toutes les connexions vidéo. N'utilisez cette prise que si toutes les autres prises sont déjà occupées.

Connexions et Réglages

Les prises situées derrière le volet en façade permettent une connexion facile pour visualiser ou copier les images et le son d'un caméscope ou d'un lecteur de carte mémoire.



Les prises à l'avant (entrées)



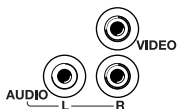
USB

1 - Prise USB

La prise USB permet de lire et/ou copier, à partir d'un lecteur de carte mémoire externe, des images JPEG, ou des fichiers mp3 mémorisés à partir d'un appareil photo numérique ou d'un enregistreur mp3.

*Note : **Lecteurs reconnus** : USB 1.1 MASS STORAGE CLASS.*

Sélectionnez la prise USB dans le menu principal après avoir branché un lecteur de cartes avec une carte dans le lecteur.



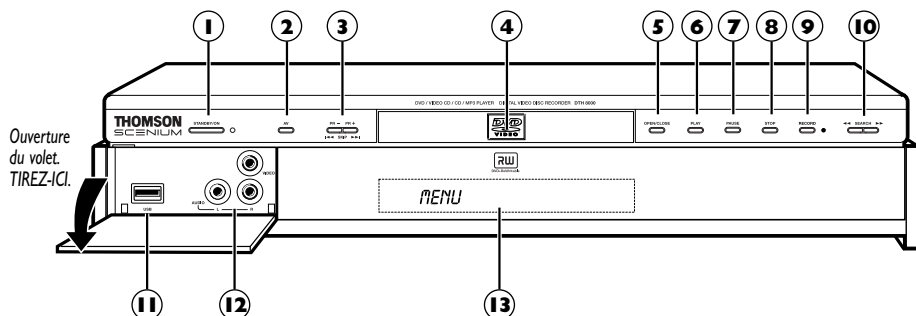
2 - Prises AV (Audio/Vidéo)

Les prises **AUDIO-VIDEO** facilitent la visualisation ou la copie de vos séquences vidéos depuis un caméscope ou tout autre appareil AV délivrant un signal vidéo - composite et un son stéréo analogique.

*Note : sélectionnez la prise en affichant **AV3** en façade avec la touche **AV**.*

Connexions et Réglages

Les touches en façade



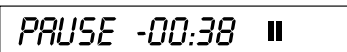
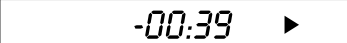
- 1** **STANDBY/ON** - Pour mettre en marche ou éteindre votre DMR.
- 2** **AV** - Pour sélectionner les sources audiovisuelles (chaînes ou appareils connectés sur les prises AV) :
PR 1, 2, 3 - Chaîne 1, 2, 3.
AV 1 - Appareil connecté sur **AV1** (téléviseur).
AV 2 (ou *SAT* si l'installation avec un récepteur satellite ou câble a été réalisée) - Appareil connecté sur **AV2** (récepteur satellite).
AV 3 - Prises **AUDIO/VIDEO** en façade.
AV 4 - Prises **AV (S-VIDEO ou AUDIO/VIDEO)** à l'arrière.
- 3** **PR- / PR+ / I◀◀ SKIP ▶▶I**
 Changement de chaîne (page 22).
 Saut de chapitre (page 35).
- 4** Tiroir pour les disques.
- 5** **OPEN/CLOSE** - Pour ouvrir et fermer le tiroir.
- 6** **PLAY** - Pour lire un disque placé dans le tiroir (4) du DMR ou reprendre la visualisation d'une émission après une pause télévisuelle.
- 7** **PAUSE** - Pour un arrêt sur image (DVD), une pause sonore (CD audio ou mp3).
- 8** **STOP** - Pour arrêter la lecture (1 pression) ou pour arrêter l'enregistrement en cours, à partir du menu **Chaîne** (2 pressions).
- 9** **RECORD** - Pour déclencher l'enregistrement d'un programme TV (le voyant rouge s'allume) et éventuellement ajuster la durée d'enregistrement par pressions successives. Chaque pression sur la touche **RECORD** augmente la durée de l'enregistrement de 30 minutes.
 ➔ 0h30 ➔ 1h00 ➔ 1h30 ➔ 2h00 ➔ 2h30 ➔ 3h00 ➔
- 10** **◀◀ SEARCH ▶▶I**
 Avance ou retour rapide (page 33).
- 11** **USB** - Prise USB pour raccorder un lecteur de cartes (page 16).
- 12** Prises **Audio/Vidéo** - Pour le raccordement d'un caméscope ou d'un autre appareil AV.
- 13** **AFFICHEUR** Indications des modes de fonctionnement de votre DMR (page 18).

Connexions et Réglages

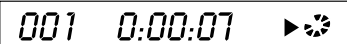
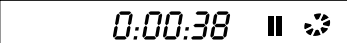
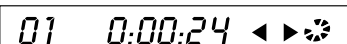
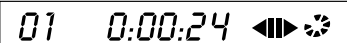
Les messages sur l'afficheur

Note : l'intensité lumineuse de l'afficheur est réglable. Reportez-vous en page 48 pour ce faire.

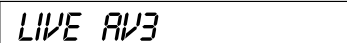
Fonctions TV

	Menu Principal à l'écran (appareil en Stop). Aucune fonction sélectionnée.
	Visualisation en direct. Mode TV en cours ; chaîne 1 regardée.
	Arrêt sur image de la chaîne en cours. Mode Time Shift en cours : le programme est figé pendant que le reste de l'émission continue de s'enregistrer.
	Visualisation en différé de la chaîne en cours. Après une pause vous reprenez le suivi de l'émission pendant que la fin continue de s'enregistrer, l'afficheur indique le décalage entre la visualisation différée et directe (ici - 39 secondes).
	Retour à la visualisation en direct (touche LIVE).
	Début d'enregistrement du programme TV de la chaîne sélectionnée puis indication de la chaîne 1 en cours d'enregistrement.
	

Avec un disque

	Début de lecture d'un disque.
	Lecture d'un disque DVD.
	Lecture d'un disque CD Audio ou VCD.
	Pause CD Audio ou arrêt sur image (DVD,VCD).
	Avance (▶) ou retour rapide (◀).
	Ralenti avant (⏮▶) ou arrière (◀⏭).

Autres indications

	Guide des programmes Naviclick affiché à l'écran.
	Indication de la source sélectionnée (avec la touche AV) : • AV 2 ou SAT après installation d'un récepteur satellite (page 10 et suivantes). • AV 3 : Prises d'entrées AUDIO/VIDEO en façade. • AV 4 : Prises d'entrées AV/ S-VIDEO ou AUDIO/VIDEO à l'arrière. • PR 1 : Chaîne 1.

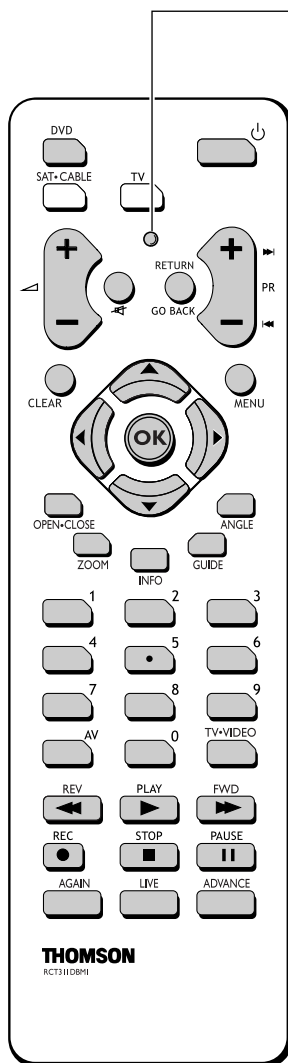
La télécommande

La télécommande livrée avec votre DMR est une télécommande 3 en 1. Elle vous permet de contrôler le fonctionnement de 3 appareils : votre DMR, un téléviseur et un récepteur satellite ou câble. Vous disposez ainsi de 3 télécommandes en une seule grâce aux 3 modes DVD, TV ou SAT•CABLE accessibles par les 3 touches correspondantes. Cette page décrit les touches qui permettent de commander votre DMR (en mode DVD).

Pour la description des fonctions TV et SAT•CABLE, reportez-vous à la page suivante.



Description des touches en mode DVD



Témoin lumineux - Indique l'état de la télécommande lorsqu'elle est en cours de programmation pour commander un autre appareil. Indique aussi un niveau faible des piles en clignotant plusieurs fois lorsqu'on appuie sur une touche.



Allume ou éteint le DMR.

DVD

Place la télécommande en mode DVD (en appuyant une fois) et vous permet ensuite de commander votre DMR.

PR

Avance ou retourne au chapitre (DVD) ou à la piste (CD) suivante ou précédente.

RETURN

Retourne au menu précédent.

MENU

Affiche le menu d'un disque DVD en lecture.

CLEAR

Retour au menu principal.

OPEN-CLOSE

Ouvre ou referme le tiroir du DMR.

ZOOM

Pour agrandir l'image en lecture, au ralenti ou en pause.

INFO

Affiche le bandeau d'information de votre DMR sur l'écran du téléviseur, pendant la lecture d'un disque.

GUIDE

Affiche un sous menu du disque (si disponible sur le disque).

ANGLE

Pour accéder au choix de la prise de vues d'un disque si disponible sur le disque.

0 à 9

Pour entrer des informations (numéro de chapitre, de piste, ...).

TV•VIDEO

Passage des images TV du DMR à celles du téléviseur branché sur AV1.

REV

Retour rapide en arrière pendant la lecture d'un disque.

PLAY

Commence la lecture d'un disque.

FWD

Avance rapide en avant pendant la lecture d'un disque.

REC

Enregistrement sur le disque dur du programme TV en cours.

STOP

Arrêt de la lecture ou de l'enregistrement.

PAUSE

Pour faire une pause pendant la lecture d'un programme enregistré ou un arrêt sur image (DVD).

AGAIN

Saut arrière - pour revoir les dernières secondes pendant la lecture d'un programme ou d'un disque.

LIVE

Visualisation du programme en cours en direct.

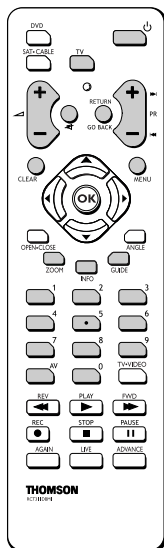
ADVANCE

Saut avant - pour avancer d'environ 30 secondes pendant la lecture.

La télécommande

Utiliser la télécommande pour contrôler votre téléviseur et votre récepteur satellite ou câble

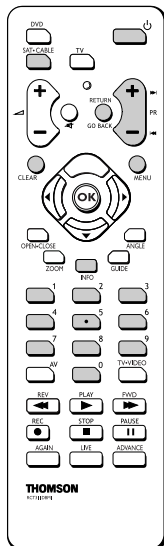
La télécommande de votre DMR est une télécommande 3 en 1 elle vous permet de contrôler le fonctionnement de 3 appareils : votre DMR, un téléviseur, ou un récepteur Satellite. Cette page décrit les touches qui permettent de commander votre téléviseur et votre récepteur satellite ou câble si ces derniers possèdent bien les mêmes fonctions.



Commander un téléviseur

- TV** Pour mettre la télécommande en mode TV (en appuyant une fois) et vous permettre ensuite de commander votre téléviseur.
- Pour allumer ou éteindre le téléviseur.
- Pour régler le volume sonore.
- Pour couper ou rétablir le son.
- PR** Pour changer de chaîne ou sélectionner une prise AV.
- AV** Pour sélectionner une prise AV.
- 0 à 9** Touches numérotées permettant d'entrer des informations ou de changer de chaîne.
- ZOOM** Pour agrandir (zoom) les images de certains téléviseurs.
- MENU** Pour afficher le menu principal du téléviseur.
- RETURN** Pour revenir au menu précédent.
- CLEAR** Pour enlever le menu ou les infos présentes sur l'écran.
- GUIDE** Pour afficher le guide des programmes TV.
- INFO** Pour afficher des infos concernant la chaîne.

Note : les touches de couleurs permettent d'utiliser la fonction télétexte des téléviseurs.



Commander un récepteur satellite ou câble

- SAT-CABLE** Pour mettre la télécommande en mode SAT-CABLE (en appuyant une fois) et vous permet ensuite de commander votre récepteur satellite ou câble.
- Pour allumer ou éteindre le récepteur satellite ou câble.
- PR** Pour changer de chaîne.
- 0 à 9** Touches numérotées permettant d'entrer des informations ou de changer de chaîne.
- MENU** Pour afficher le menu principal du récepteur satellite ou câble.
- RETURN** Pour revenir au menu précédent.
- CLEAR** Pour enlever le menu ou les infos présentes sur l'écran.
- GUIDE** Pour afficher la page Naviclick (si disponible).
- INFO** Pour afficher des infos concernant la chaîne ou le fonctionnement du récepteur satellite ou câble.

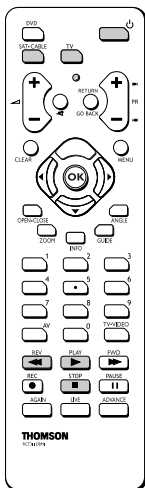
Télécommande - Code A-B

Avec certains appareils (combinés TV/DVD ou autre lecteur DVD) il se peut que la télécommande de votre DMR commande le lecteur DVD de l'autre appareil. Dans ce cas vous avez la possibilité de régler votre télécommande et le DMR sur un autre code appelé code B (réglage en page 57).

La télécommande

Programmation de la télécommande

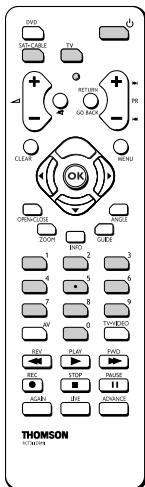
Si votre télécommande ne commande pas votre récepteur satellite (ou câble) ou votre téléviseur vous devrez la configurer en suivant une des deux méthodes proposées : la recherche automatique de code ou la programmation manuelle.



Recherche automatique de code

Cette méthode permet de rechercher automatiquement le code le mieux adapté à votre appareil.

1. Mettez en marche l'appareil à commander.
2. Appuyez sur la touche de la télécommande correspondant à cet appareil, et tout en la maintenant enfoncée, appuyez sur la touche veille jusqu'à ce que le voyant de la télécommande s'allume. Relâchez les deux touches.
3. Dirigez la télécommande vers l'appareil et appuyez sur la touche **PLAY**. Attendez que le voyant cesse de clignoter. Si l'appareil ne s'est pas éteint au bout de cinq secondes, appuyez de nouveau sur la touche **PLAY** pour poursuivre la recherche sur le jeu de codes suivant. Répétez l'opération jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne. Il existe 20 jeux de codes.
4. Lorsque l'appareil se met en veille, appuyez sur la touche veille en façade pour le remettre en marche. Appuyez ensuite sur la touche **REV** pour le remettre en veille, et au besoin, réessayez jusqu'à ce que l'appareil se mette en veille.
5. Appuyez sur la touche **STOP** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le voyant de la télécommande s'éteigne.



Programmation manuelle

Cette méthode consiste à rechercher manuellement les codes permettant de commander vos autres appareils.

1. Mettez en marche l'appareil à commander.
2. Appuyez sur la touche correspondante sur la télécommande, et tout en la maintenant enfoncée, entrez l'un des codes correspondant à la marque de l'appareil (marques du groupe Thomson ci-contre, autres marques dans le livret "documents annexes" joint à cette notice).

Si le voyant de la télécommande clignote, vous avez entré un code incorrect ou la programmation n'est pas possible.

3. Dirigez la télécommande vers l'appareil et relâchez la touche correspondante. Appuyez sur la touche veille . Si l'appareil ne s'éteint pas, essayez un autre code.

Selon l'année de commercialisation et le type de l'appareil, certaines fonctions peuvent être indisponibles.

Certains codes peuvent couvrir plus de fonctions que d'autres. Testez les fonctions que vous pouvez commander et éventuellement essayez les autres codes.

Notez ici le ou les codes qui conviennent le mieux.

TV				
SAT-CABLE				

Codes SAT : 5000, 5001, 5031, 5037, 5043, 5064, 5065, 5066, 5058, 5084.

Codes TV : 1000, 1001, 1002, 1016, 1024, 1033, 1041, 1051, 1089, 1096, 1127, 1128, 1129, 1130, 1134, 1135, 1148, 1151.

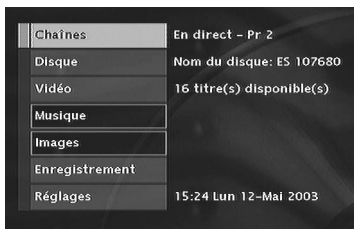
*Note : Lorsque vous **changez les piles** de la télécommande, pensez à la **programmer de nouveau**.*

Fonctions d'enregistrement

Regarder les Programmes TV

Pour profiter pleinement des fonctions TV et des facilités d'enregistrement des programmes TV, votre DMR doit être utilisé comme s'il était au centre de votre installation TV. Le raccordement de la page 4 vous permettra cette utilisation. Considérez que votre DMR est un téléviseur sans écran et que votre téléviseur sert juste d'écran. Le choix des chaînes devra donc se faire à partir du DMR et de sa télécommande.

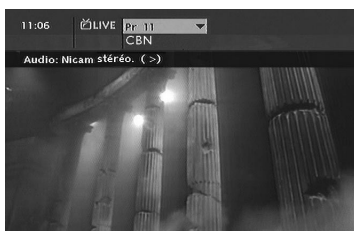
1. Allumez votre téléviseur.
2. Allumez votre DMR à l'aide de la touche **STANDBY/ON**. L'heure courante indiquée sur l'afficheur de votre DMR est remplacée par le mot **MENU**.
 - Après quelques instants le menu principal du lecteur apparaît sur l'écran du téléviseur.
 - La fonction **Chaîne** est déjà sélectionnée.



Note : éteignez les appareils non utilisés afin d'éviter d'éventuels problèmes de sélection de prises ou autres.

*Si le menu principal du lecteur n'est pas affiché sur l'écran du téléviseur, vérifiez et/ou sélectionnez sur le téléviseur la prise Péritel (Scart) à laquelle vous avez raccordé votre DMR (voir page 4 - sélection AV1). En général la sélection est réalisée à l'aide de la touche **AV** de la télécommande du téléviseur.*

3. Appuyez sur la touche **OK** de la télécommande ou sur une des touches **PR+/PR-**, en façade.
 - Les images de la dernière chaîne regardée apparaissent.
 - Les images sont accompagnées, pendant quelques secondes, d'informations concernant la chaîne et le programme en cours. Après quelques secondes ces informations disparaissent.



*Note : lorsque le bandeau d'informations est affiché en haut de l'écran, vous avez la possibilité de choisir un canal audio (si proposé par la chaîne) avec la touche **➤** de la télécommande. Pour afficher de nouveau les informations, appuyez sur la touche **INFO** de la télécommande.*

4. Changez de chaîne avec la touche **PR+/PR-** ou avec les touches numérotées de la télécommande. Pour choisir une chaîne d'un appareil branché à votre DMR utilisez la touche **AV** de la télécommande ou appuyez plusieurs fois sur la touche **PR+/PR-**.

Fonctions d'enregistrement

Faire une pause télévisuelle (Pause Live TV)

Votre DMR vous permet d'aller répondre au téléphone sans rien manquer du programme TV que vous regardez. Il vous suffit d'appuyer sur la touche **PAUSE**.

- L'émission est figée. Vous disposez de 45 à 90 minutes d'enregistrement de l'émission selon le réglage choisi (page 49). Après ce délai l'enregistrement continue mais les premières minutes seront effacées au profit des minutes suivantes.



Pour reprendre l'émission où vous l'aviez laissée appuyez sur **PLAY**.

- À partir de ce moment les images regardées sont en différé. Pour voir le programme en direct, appuyez sur **LIVE**.

*Note : si vous avez mis en fonction le mode **Pause Live TV**, vous ne pouvez pas changer de chaînes car l'enregistrement d'un programme TV sur le disque dur interdit le changement de chaîne.*

Enregistrer le programme en cours

Votre DMR possède les mêmes fonctions d'enregistrement que les magnétoscopes. Seul le support change (un disque dur au lieu d'une cassette vidéo). La capacité de votre disque dur dépend de la qualité que vous aurez choisi pour vos enregistrements. Reportez-vous en page 43.

Revoir ce que vous avez manqué

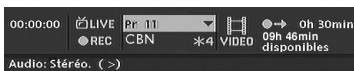
Lorsque vous regardez un programme TV en direct, vous pouvez à tout moment revenir quelques minutes en arrière pour revoir un passage. Ceci est rendu possible car l'émission que vous suivez en direct est constamment enregistrée dans une mémoire tampon (buffer) qui enregistre jusqu'à 1 heure 30 minutes.



- Utilisez les touches de sélection **REV**, **FWD**, **PLAY**, **PAUSE** et **STOP** pour sélectionner et visionner les passages que vous souhaitez revoir.

Enregistrer l'émission en cours

Pour enregistrer le programme que vous suivez, appuyez sur la touche **REC**. La confirmation de l'enregistrement est indiquée par le message **RECORD** qui apparaît quelques secondes sur l'afficheur de votre DMR. Un bandeau d'informations accompagne également quelques instants les images de la chaîne. Pour le rappeler, appuyez sur la touche jaune **INFO**.



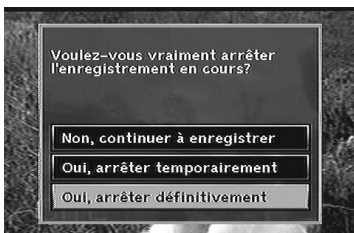
*Note : l'enregistrement avec la touche **REC** ne permet plus de changer de chaîne.*

*Pour voir vos programmes enregistrés reportez-vous au menu **VIDEO** de la page 41.*

Arrêter l'enregistrement

Appuyez sur la touche **STOP** pour arrêter l'enregistrement.

Un menu de confirmation apparaît. Suivez les instructions.



Note : choisissez l'arrêt temporaire avec les touches ▲/▼, pour éviter d'enregistrer des images sans intérêt (utile pour la copie d'images à partir d'un caméscope).

Choisissez l'arrêt définitif pour arrêter complètement d'enregistrer.

Dans tous les cas suivez les instructions à l'écran.

Fonctions d'enregistrement

Programmation d'un enregistrement TV

Vous pouvez enregistrer un programme à venir en utilisant la programmation. Pour cela vous avez le choix entre la programmation manuelle détaillée ci-après et la programmation Naviclick expliquée en page 26.

Enregistrer à l'aide du programmeur

1. À partir du menu principal (touche **MENU** ou en mode stop) choisissez la fonction **Enregistrement** puis **Programmation** avec les touches ▲ ou ▼ et **OK**.
 - L'écran **Programmation** apparaît. Il contient la liste de tous les enregistrements différés que vous avez déjà programmés qu'ils aient été réalisés manuellement, comme expliqué ci-après, ou à l'aide de la fonction **Naviclick** détaillée en page 26. Si vous n'avez rien programmé l'écran affiché indique uniquement **Nouveau**.
2. Appuyez sur la touche **OK**.
 - Le menu de programmation apparaît. Ce menu vous permet de définir tous les paramètres nécessaires à un enregistrement différé. Choisissez chaque paramètre avec la touche ▲ ou ▼ et entrez les informations correspondantes avec les touches numérotées ou la touche ► comme indiqué ci-après.

Note : votre DMR possède un système de surveillance des programmations. Vous pouvez programmer jusqu'à 16 enregistrements. En cas de chevauchement de deux programmations, un message d'avertissement sera affiché.

3. Nom

Donnez un **Nom** à votre programmation. Appuyez sur la touche **INFO** pour accéder à la table des caractères. Utilisez les touches ▲, ▼, ►, ◀ et **OK** pour composer lettre par lettre le nom de l'enregistrement. Lorsque le nom vous convient, sélectionnez **Valider** avec la touche ► et appuyez sur **OK**.

4. Chaîne

- a) Tapez le numéro de chaîne avec les touches numérotées de la télécommande (**Pr --** doit être affiché) ou parcourez la liste des chaînes en mémoire dans votre DMR avec la touche **PR+/PR-**.
- b) Ou sélectionnez une des prises Audio-Vidéo (AV2, AV3, AV4) sur laquelle est branché un appareil (récepteur satellite ou autre) à l'aide de la touche ► (la correspondance des prises est indiquée en page 17).

5. Jour (s)

Avec les touches numérotées de la télécommande tapez la date, si l'enregistrement n'est pas prévu pour le jour même, et/ou choisissez une périodicité avec la touche ►.

Une fois : pour enregistrer le programme choisi selon les paramètres que vous définissez.

Chaque Mar : pour enregistrer le même programme le même jour, toutes les semaines, à partir d'aujourd'hui (ici mardi).

LUN-VEN : pour enregistrer le même programme, tous les jours à la même heure du Lundi au Vendredi.

6. Heure de début et heure d'arrêt

Tapez l'heure de début puis tapez l'heure d'arrêt de l'enregistrement.

Fonctions d'enregistrement

7. Qualité d'enregistrement

Choisissez une qualité d'enregistrement parmi les 4 proposées à l'aide de la touche ➤.

***1 : Elevée, *2 : Normale, *3 : Basique, *4 : Basse.**

*Note : le choix de la qualité permet d'adapter le temps d'enregistrement sur le disque dur. Plus la qualité est élevée, plus la place occupée sur le disque dur sera grande. Choisissez une des options suivantes : **Elevée, Normale, Basique** (base) ou **Basse**.*

*Lorsqu'il est vide, le disque dur de votre DMR peut contenir environ 120 heures d'enregistrement pour un réglage de qualité ***4 : Basse** (20 heures en qualité ***1 : Elevée**). Le chiffre **1** à **4** sera affiché dans les bandeaux d'informations lors de l'exploitation de cet enregistrement. Le choix de la qualité sera valable uniquement pour cette programmation.*



8. VPS/PDC

Activez la fonction **VPS/PDC** avec la touche ➤ pour un déclenchement de l'enregistrement à l'heure réelle du début de l'émission. Si la chaîne diffuse les signaux VPS/PDC vous éviterez ainsi les éventuels retards de diffusion des chaînes. Le réglage sera valable uniquement pour cette programmation et pour les chaînes reçues par l'antenne (PR - -).

9. Conserver

Mémorisez votre programmation en sélectionnant **Conserver** avec touche ▼ et en validant avec la touche **OK**.

- L'écran de Programmation réapparaît. Votre programmation est maintenant affichée dans la liste chronologique des programmations déjà réalisées. Sur cet écran, il n'est possible d'afficher que 5 programmations à la fois parmi les 16 possibles. Si vous avez réalisé plus de 5 programmations, pour voir les autres programmations faites-les défiler avec la touche ▲ et ▼.



*Note : pour vérifier (ou supprimer) les paramètres d'une programmation, sélectionnez son nom et appuyez sur **OK**. Le menu des paramètres de programmation apparaît. Corrigez les paramètres de votre choix comme indiqué dans les étapes 1 à 9 ou supprimer la programmation en choisissant **Supprimer** et en validant avec la touche **OK**.*

10. Revenez au menu principal avec la touche **MENU** pour continuer à utiliser votre DMR ou éteignez-le avec la touche **STANDBY/ON**.

Fonctions d'enregistrement

Guide des programmes Naviclick

Votre DMR vous propose pour certaines chaînes, un guide des programmes TV de la journée et, quelquefois du lendemain. Les informations qu'il vous donne proviennent du journal Télétexte et du service NexTVView diffusés par certaines chaînes. La mise à jour des informations Naviclick s'effectue toutes les 24 heures. Le Naviclick vous permet d'afficher sur votre écran les programmes des chaînes qui les diffusent et de choisir d'un simple clic les émissions que vous souhaitez enregistrer.

Consulter les programmes TV à l'aide de Naviclick

1. Pendant la visualisation d'une chaîne, appuyez sur la touche **GUIDE** pour faire apparaître la page **Naviclick**.



Note : Le téléchargement des données Naviclick (à 3 ou 8 heures du matin) peut être plus ou moins long (jusqu'à 2 heures).

*Pendant ce temps vous ne devez pas utiliser votre DMR, c'est à dire, ne pas l'allumer ou avoir programmé un enregistrement pendant la durée de mise à jour (de 3 à 5 heures ou de 8 à 10 heures) sinon des informations seront perdues. Pour les pays qui disposent du service NexTVView nous vous recommandons de régler l'heure de téléchargement sur 3 heures du matin. Le guide complet des programmes TV n'est consultable que le lendemain de la première installation. Il faut en effet laisser le temps à votre DMR de télécharger le guide à l'heure choisie dans le menu **Réglages Naviclick** (page 54).*

2. Utilisez les touches **<**, **>** pour passer d'une page à l'autre (d'une chaîne à l'autre) ou pour vous déplacer dans la liste des programmes de la chaîne en cours (**▲**, **▼**). Pour consulter les programmes des chaînes à une heure donnée, choisissez dans la liste une émission (ex. : journal télévisé de 20h00) et passez aux programmes d'une autre chaîne avec les touches (**<**, **>**).

Note : si le guide Naviclick ne vous donne pas satisfaction, vérifiez les paramétrages en page 54.

Enregistrer à l'aide du guide des programmes Naviclick

1. Choisissez une chaîne à partir de votre DMR.
2. Appuyez sur la touche **GUIDE** et attendez que la page Naviclick s'affiche.
3. Positionnez-vous sur l'émission que vous désirez enregistrer à l'aide des touches **▲**, **▼**. Pour passer d'une chaîne à l'autre, utilisez les touches **PR+/PR-** ou les touches **<**, **>**.
4. Appuyez sur **OK** pour valider votre choix.

Le sommaire des programmations apparaît. Il vous indique quelles programmations ont déjà été faites. Appuyez sur la touche **MENU** pour revenir au Menu Principal ou pour plus de détails sur chaque programmation, sélectionnez celle qui vous intéresse avec les touches **▲**, **▼** et validez avec **OK**. Le menu **Programmation** apparaît avec tous les paramètres de la programmation. Vous pouvez corriger ces informations puis sélectionner **Conserv** pour valider la programmation. Appuyez sur la touche **CLEAR** pour enlever les infos de l'écran.

5. Vous pouvez éteindre votre DMR ou le laisser allumé. Dans ce cas le DMR passera automatiquement sur la chaîne à enregistrer au moment de l'enregistrement.

Note : pour un téléchargement correct du guide des programmes, l'horloge de votre DMR doit être réglée (page 7).

Fonctions d'enregistrement

Enregistrement à partir d'une carte mémoire

Votre DMR vous permet de copier des images JPEG ou des fichiers mp3 sur votre disque dur à partir d'une carte mémoire lue dans un lecteur connecté sur la prise USB à l'avant. La totalité des fichiers présents dans la carte mémoire sera enregistrée sur le disque dur de votre DMR. Vous pourrez ensuite les renommer et/ou en supprimer (Gérer vos enregistrements page 43). Reportez-vous à la page 16 pour le branchement d'un lecteur de carte compatible sur la prise USB située à l'avant de votre DMR.



1. Branchez un lecteur de carte sur la prise USB et insérez la carte dont vous souhaitez visualiser, écouter, et/ou copier les images et le son.

Note : avec certains lecteurs et/ou certaines cartes, insérez d'abord la carte dans le lecteur avant de brancher celui-ci sur la prise USB à l'avant. Avec d'autres lecteurs vous devrez le brancher avec sa carte avant de mettre en marche le DMR.

2. À partir du menu principal (touche **MENU** ou en mode stop) choisissez la fonction **Carte mémoire** avec la touche **▲** et **▼** et validez avec **OK**.



*Note : la ligne **Carte mémoire** n'est accessible qu'avec un lecteur de carte reconnu.*

3. Avec les touches **▲**, **▼** et **OK** choisissez :
 - **Commencer** pour lire le contenu de la carte.
 - **Copier** pour transférer les fichiers images et/ou sons de la carte mémoire du lecteur au disque enregistrable de votre DMR. Avec les touches **▲**, **▼** et **OK** choisissez le type de fichiers à copier. Le contenu de la carte est alors enregistré sur le disque enregistrable de votre DMR. La copie peut prendre un certain temps selon la quantité de fichiers JPEG ou mp3 à copier.



*Note : cet écran vous confirme que la copie de fichiers est en cours. Pour interrompre la copie, appuyez sur **STOP**.*

4. Lorsque la copie est terminée, l'écran principal du DMR réapparaît.

Fonctions d'enregistrement

Enregistrement à partir d'un appareil connecté

Votre DMR vous permet de copier des programmes TV (satellites ou câbles) ou des séquences vidéo à partir d'un appareil connecté.

À partir d'un récepteur satellite câble

Si vous n'avez pas procédé à l'installation pour un contrôle du récepteur par votre DMR (conseillée en page 10), vous devrez sélectionner la prise AV2 à laquelle il doit être connecté (vérifiez-le).

1. À partir du Menu Principal avec la fonction **Chaînes** sélectionnée, appuyez sur **OK**. Les images de la dernière chaîne regardée apparaissent. Le bandeau d'information est affiché quelques instants.



2. Sélectionnez la prise AV2 du DMR avec la touche **AV** de la télécommande afin d'afficher **AV2** dans le bandeau et sur l'afficheur (*LIVE AV2*).



3. Enregistrez en appuyant sur la touche **REC** de la télécommande ou **RECORD** en façade.
4. Arrêtez l'enregistrement en appuyant 2 fois sur la touche **STOP**.

À partir d'un caméscope ou d'un autre appareil

Votre DMR dispose de prises RCA Audio-Vidéo et Ushiden pour le transfert de vos vidéos sur le disque dur.

1. À partir du Menu Principal avec la fonction **Chaînes** sélectionnée, appuyez sur **OK**. Les images de la dernière chaîne regardée apparaissent. Le bandeau d'information est affiché quelques instants.
2. Sélectionnez les prises AV3 (en façade) ou AV4 (à l'arrière) pour voir les images de l'appareil connecté (S-Vidéo ou composite).
3. Mettez l'appareil connecté en lecture.
4. Enregistrez en appuyant sur la touche **REC** de la télécommande ou **RECORD** en façade.
5. Arrêtez l'enregistrement en appuyant 2 fois sur la touche **STOP**.

Fonctions d'enregistrement

Enregistrer à partir d'un CD-ROM

Votre DMR vous permet de copier des images JPEG ou des fichiers mp3 sur votre disque dur. Vous pouvez enregistrer ces fichiers à partir d'un CD-Rom. La totalité des fichiers présents sur le CD-R sera enregistrée sur le disque dur de votre DMR. Vous pourrez ensuite les renommer et/ou en supprimer (Gérer vos enregistrements en page 43). Pendant l'enregistrement vous ne pourrez plus utiliser les autres fonctions de votre DMR.

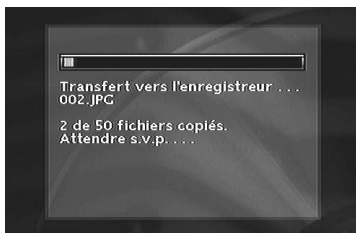


1. Insérez dans le DMR le CD (musique mp3 ou images JPEG) à copier.
2. Affichez le Menu Principal (touche **STOP** ou **MENU**).
3. Dans le menu **Disque** sélectionnez **Copier** avec la touche **▲** et **▼** et validez avec **OK**.
4. Choisissez **Musique** avec la touche **▲** et **▼** pour copier des fichiers mp3 ou des fichiers JPEG et validez avec **OK**.



Note : la copie peut prendre un certain temps selon la quantité de fichiers à copier.

- Une fenêtre de progression apparaît. Suivez les instructions à l'écran. Le contenu du CD-ROM est alors enregistré sur le disque dur de votre DMR. La copie peut prendre un certain temps selon la quantité de fichiers JPEG ou mp3 à copier.



*Note : cet écran vous confirme que la copie de fichiers est en cours. Pour interrompre la copie, appuyez sur **STOP**.*

5. Lorsque la copie est terminée, l'écran principal du DMR réapparaît.

Lecture des disques

Les disques que vous pouvez lire



- **DVD - Video** - Les disques DVD de 8 et 12 cm, à 1 ou à 2 faces, à couche simple ou double. Les DVD sont des disques optiques à haute densité sur lesquels un son et une image de haute qualité sont enregistrés au moyen de signaux numériques.



- **Numéro de code régional** - Votre DMR répond aux informations de gestion régionale enregistrées sur un disque DVD. Le code régional de votre DMR est la région 2. Si vous vous apprêtez à acheter un disque DVD, vérifiez qu'il présente le bon logo. ALL signifie toutes les régions.

Note : pour information, les autres régions sont - 1 : USA, Canada - 3 : Asie du Sud-Est, Taiwan - 4 : Amérique centrale et du sud, Mexique, Nouvelle-Zélande, Australie, 5 : Fédération Russe, Afrique (excepté Égypte et République d'Afrique du Sud), Inde, Pakistan - 6 : Chine.



- **DVD+/-R, DVD+/-RW** - La plupart des DVD-R et DVD+R (enregistrables une fois) et des DVD-RW et DVD+RW (réenregistrables). L'enregistrement sur des disques DVD-R et DVD-RW devra être réalisé en mode DVD Video. L'enregistrement sur des disques DVD+RW devra être réalisé conformément aux spécifications concernant le format des DVD+RW de 4,7 Go de capacité.



- **CD audio** - Les CD audio (8 et 12 cm).

- **CD-R, CD-RW** - La plupart des CD-R (enregistrables une fois) et des CD-RW (réenregistrables). La compatibilité est fonction du graveur, du logiciel de gravure et des disques utilisés.



- **Video CD (VCD)** - Video Compact Disc. Disque qui permet d'enregistrer sur un CD jusqu'à 74 mn de vidéo qualité VHS associée à des images fixes, pistes audio et menus interactifs.



- **Super Video CD (SVCD)** - La plupart des SVCD répondant à la norme IEC62107. Ils permettent d'enregistrer jusqu'à 70 minutes de son et d'images numériques aux normes MPEG-2 pour la vidéo et MPEG-1 pour l'audio. La compatibilité des SVCD dépend du logiciel de codage MPEG, du logiciel de conception du disque ainsi que du logiciel de gravure utilisé et des disques eux-mêmes.

Note : en dépit des progrès réalisés pour assurer une compatibilité avec le plus grand nombre possible de disques, il n'est pas possible de garantir la lecture de disques qui ne seraient pas conformes aux normes des CD Audio, des Video CD et des Super Video CD (SVCD).



- **Fichiers mp3** - Les disques contenant des fichiers son au format mp3.
- **Fichiers JPEG** - Les disques contenant des images au format JPEG. La compatibilité dépend des logiciels de création ainsi que de la taille des fichiers exprimée en millions de pixels. Certains fichiers JPEG dont les fichiers JPEG Progressifs ne sont pas lisibles par cet appareil.

Lecture des disques

Bandeaux interactifs

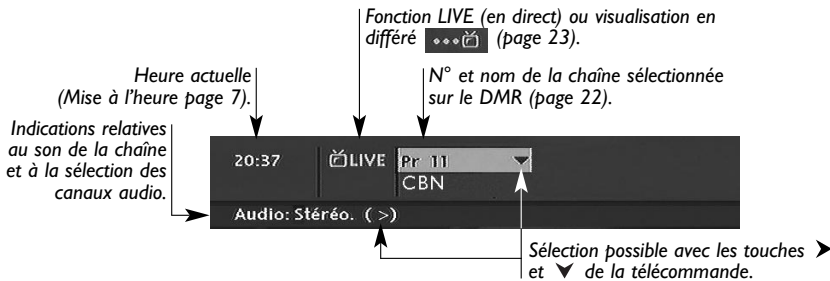
En plus des menus, votre DMR dispose de **bandeaux d'informations interactifs** avec des icônes représentant des fonctions ou des informations. Certains bandeaux permettent d'accéder à des fonctions relatives à la lecture des disques (DVD, CD, VCD, ...) tandis que d'autres bandeaux vous donnent des informations par rapport aux chaînes et aux fonctions s'y rapportant.



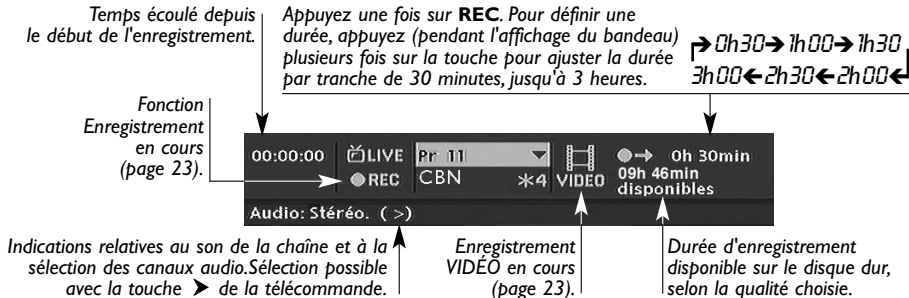
En mode TÉLÉVISION (Principe)

1. Allumez votre téléviseur et votre DMR.
2. À partir du Menu Principal de votre DMR, (**Chaînes** est sélectionné) appuyez sur **OK**.
Les images de la dernière chaîne sélectionnée apparaissent. Un bandeau d'informations accompagne pendant quelques secondes les images. Pour le rappeler, appuyez sur la touche jaune **INFO**.

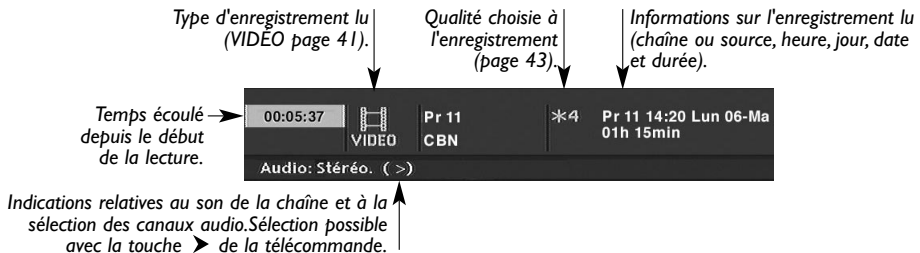
Informations sur la chaîne TV regardée



Enregistrement de la chaîne regardée (ici chaîne 11)



Lecture d'un programme vidéo enregistré sur le DMR

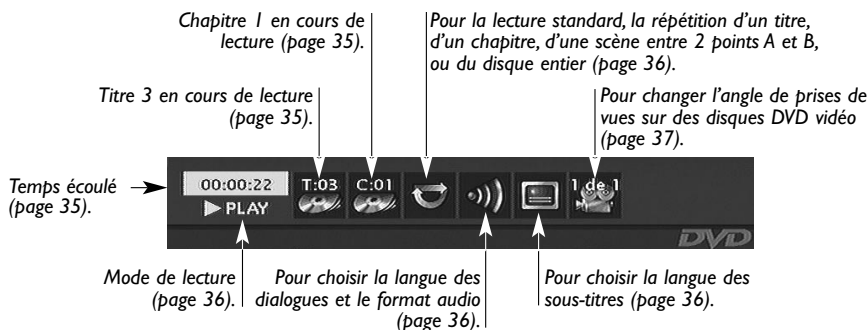


Lecture des disques

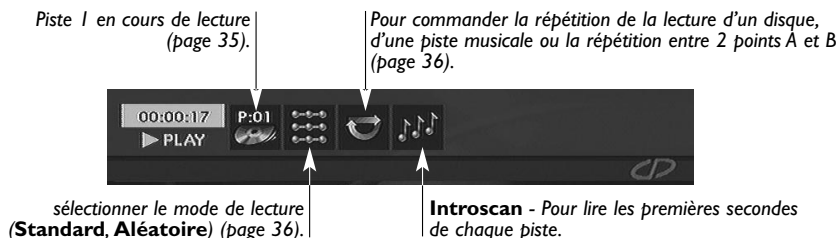
En mode LECTEUR DE DISQUES (Principe)

1. Chargez un disque et appuyez sur **PLAY** pour commencer la lecture.
2. Affichez le bandeau avec la touche jaune **INFO**.
3. Choisissez une icône avec les touches **◀**, **▶** ou entrez une valeur numérique avec les touches numérotées pour accéder à un chapitre ou un titre (lorsque l'icône correspondante est sélectionnée).
4. Enlevez le bandeau avec la touche jaune **INFO** ou la touche **CLEAR**.

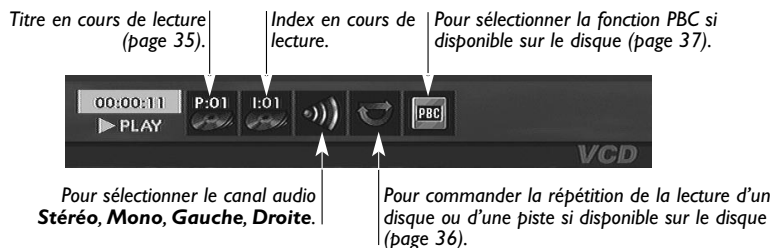
Avec un disque DVD



Avec un disque CD audio



Avec un disque VCD (Vidéo CD)



Note : MODES DE LECTURE (touches **PLAY**, **PAUSE**, **REV**, **FWD**)

► **PLAY** (Lecture) Lecture accélérée vers l'avant (► x3, x6...), ou l'arrière (◀ x3, x6...).

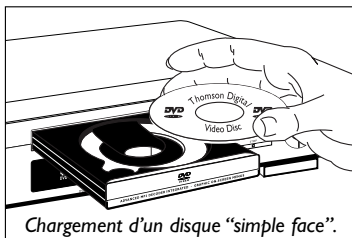
II **PAUSE** (Pause) Ralenti vers l'avant (II►► 1/2, 1/6 ...), ou l'arrière (◀◀II 1/2, 1/6 ...).

Lecture des disques

Charger et lire un disque

Allumez votre téléviseur et votre DMR. Eventuellement éteignez les autres appareils.

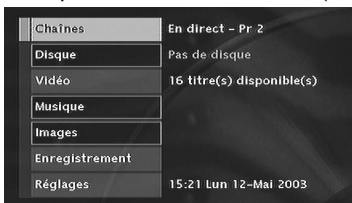
1. Si le menu du DMR n'est pas affiché sur l'écran du téléviseur, sélectionnez sur le téléviseur la prise Pêritel (Scart) à laquelle vous avez raccordé votre DMR (voir page 4).
2. Ouvrez le tiroir en appuyant sur la touche **OPEN/CLOSE**. Placez-y un disque.



Chargement d'un disque "simple face".

Note : les inscriptions du disque doivent être dirigées vers le haut (Les disques double-faces sont munis d'un marquage concentrique autour du trou central et de chaque côté du disque).

3. Fermez le tiroir avec la touche **OPEN/CLOSE** ou la touche **PLAY**. Selon les disques 3 possibilités se présentent :
 - la lecture du disque commence,
 - le menu du disque apparaît (disque DVD vidéo) et vous propose, par exemple de choisir la langue des dialogues, des sous-titres, etc..., ou de commencer la lecture du disque. Faites votre choix avec les 4 touches **▲**, **▼**, **◀** et **▶**, puis validez avec la touche **OK**.
 - dans le Menu Principal la ligne **Disque** est devenue active. Appuyez 1 ou 2 fois sur **PLAY** pour commencer la lecture (selon les disques).



*Note : la ligne **Disque** est inactive (transparente) s'il n'y a pas de disque ou si le disque est incompatible.*

Fonctions de recherche

Recherche rapide d'images ou d'une piste

En lecture activez le défilement rapide avant ou arrière en utilisant les touches **FWD** (avance) et **REV** (retour). Appuyez une ou plusieurs fois selon la vitesse désirée. Pour reprendre la lecture normale, appuyez sur la touche **PLAY**.

Arrêt sur image et avance image par image

Pendant la lecture appuyez une fois sur la touche **PAUSE** pour figer l'image. Appuyez de nouveau sur **PAUSE** pour passer en mode "frame" (l'icône **PAUSE** est remplacée par l'icône **FRAME** sur l'écran du téléviseur). Appuyez sur les touches **FWD** ou **REV** pour visualiser les images les unes après les autres en avant ou en arrière. Pour reprendre la lecture normale, appuyez sur **PLAY**.

Note : si le DMR reste en pause pendant un temps prolongé avec un disque DVD ou un disque VCD, l'économiseur d'écran se déclenchera. L'image du disque est remplacée par une image mobile du DMR afin de préserver l'écran du téléviseur. Appuyez sur n'importe quelle touche de la télécommande pour réafficher l'image du disque.

Lecture des disques

Ralenti (en mode Arrêt sur image)

Pendant la lecture appuyez une fois sur la touche **PAUSE** pour figer l'image. Appuyez sur les touches **FWD** ou **REV** pour visualiser les images au ralenti en avant ou en arrière. Appuyez une ou plusieurs fois selon la vitesse désirée. Pour reprendre la lecture normale, appuyez sur **PLAY**.

Saut de chapitre ou de piste (DVD - VCD - CD)

Pendant la lecture, vous pouvez accéder au chapitre (ou à la piste) suivant(e) ou précédent(e) en appuyant sur les touches **PR ►** et/ou **PR ◀** de la télécommande.

*Note : Le saut en avant ou en arrière est également possible avec les touches **PREV** et **NEXT** du DMR.*

Scene Again™ (DVD)

Pendant la lecture, appuyez sur la touche **AGAIN** de la télécommande. Chaque appui retourne en arrière de 10 secondes (environ).

Advance (DVD)

Pendant la lecture, appuyez sur la touche **ADVANCE** de la télécommande. Chaque appui avance d'environ 30 secondes.

Options de lecture

Agrandissement de l'image (zoom)

Pendant la lecture appuyez, une ou plusieurs fois, sur la touche **ZOOM**. Déplacez l'image agrandie avec les touches **▲**, **▼**, **◀** et **▶** pour voir un endroit précis. Si cela ne fonctionne pas, réessayez en appuyant d'abord sur **PAUSE**. Pour reprendre la lecture normale, réappuyez plusieurs fois sur la touche pour revenir au format de départ.

Titres, chapitres, temps écoulé, audio et sous-titres

A partir du bandeau accédez directement à certaines fonctions avec les touches **◀**, **▶**. Choisissez un titre ou un chapitre (DVD), une piste (CD, Vidéo CD). Changez la langue des dialogues ou des sous-titres d'un DVD.



Pour accéder directement à une scène précise du disque, sélectionnez la première icône avec les touches **◀**, **▶**. Entrez l'endroit de la scène à rechercher (exprimé en heures, minutes, secondes) avec les touches numérotées de la télécommande. (tapez 001205 pour accéder à une scène située à 12 minutes et 5 secondes du début du disque (DVD) ou de la piste (Vidéo CD)).

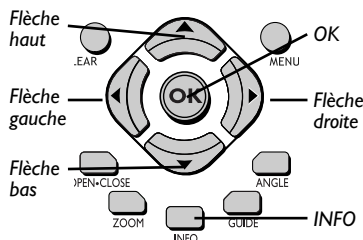
Note : l'accès direct à une scène n'est pas possible avec certains disques, même si l'indication du temps écoulé est présente dans le bandeau.

Un point d'interrogation dans la zone du compteur indique une erreur de saisie.

Le symbole  apparaît quelquefois. Il indique que la fonction n'est pas disponible ou que la touche utilisée n'est pas la bonne.

Lecture des disques

Les bandeaux d'informations des disques



Pour accéder au bandeau d'informations, appuyez sur la touche **INFO** de votre télécommande pendant la lecture d'un disque. Utilisez les touches fléchées **◀** et **▶** de la télécommande pour sélectionner les différentes icônes. Lorsqu'une icône est sélectionnée elle apparaît en surbrillance. La ligne sous le bandeau est une ligne d'informations ou d'instructions. Lorsque des petites flèches apparaissent en haut et en bas de l'icône sélectionnée cela indique d'autres choix possibles. Utilisez alors les touches **▲** et **▼** pour faire défiler les différentes possibilités.



Compteur de temps (DVD, VCD, CD)

Cette icône indique le temps écoulé depuis le début de la lecture. Le temps affiché est celui du titre d'un disque en cours de lecture. Le compteur permet l'accès direct à une scène ou un passage musical en tapant le temps situant son début.

Sélectionnez l'icône de temps écoulé, et utilisez les touches numérotées de la télécommande pour accéder à l'endroit que vous désirez lire. Vous devez utiliser deux chiffres pour chaque champs. Par exemple si vous entrez 01:35:12, vous accédez à la séquence située à 1 heure, 35 minutes, 12 secondes du début du titre.

Note : pour les VCD, le compteur de temps se réfère à la piste en cours de lecture.



Titre ou Piste (DVD, VCD, CD)

La plupart des disques DVD ne contiennent qu'un seul titre. Il arrive cependant que certains disques contiennent plusieurs titres eux-mêmes divisés en plusieurs chapitres.

Pour choisir un titre, sélectionnez l'icône **T** puis utilisez les touches **▲** et **▼** pour faire défiler les titres ou les pistes. Utilisez les touches numérotées de la télécommande pour accéder à un titre ou une piste précis.



Chapitre (DVD)

La plupart des disques DVD contiennent plusieurs chapitres.

Pour choisir un chapitre, sélectionnez l'icône **C** puis utilisez les touches **▲** et **▼** pour faire défiler les chapitres. Utilisez les touches numérotées de la télécommande pour accéder à un chapitre précis.

Note : suivez votre progression sous le bandeau.

Lecture des disques



Mode de lecture

Mode de lecture des disques (DVD - VCD - CD)

Votre DMR dispose de plusieurs modes de lecture qui dépendent du type des disques lus : la lecture standard qui respecte l'ordre des titres et des chapitres des disques ; la répétition entre 2 points ou la répétition du disque, du titre. L'icône du mode de lecture est accessible par le bandeau d'informations pendant la lecture.

Pendant la lecture d'un disque, appuyez sur la touche **INFO** (le bandeau d'informations apparaît). Utilisez les touches **◀/▶** et **▲/▼**. Selon le mode choisi la zone de texte du bandeau d'informations change : Standard, Répétition du titre, Répétition A-B, Répétition du disque.

Note : le mode de lecture standard est réactivée pour tout nouveau disque chargé dans le DMR.

Répétition entre 2 points A et B (DVD - VCD - SVCD)

Le mode de répétition A-B vous permet de définir précisément le passage que vous voulez répéter.

1. Choisissez le mode de répétition avec les touches **▲** et **▼**.
Mode répétition A-B apparaît sous le bandeau.
2. Appuyez sur la touche **OK** pour mémoriser le début du passage dont vous voulez répéter la lecture.
3. Attendez quelques secondes avant d'appuyer à nouveau sur la touche **OK** pour repérer la fin du passage à répéter (point B). **Répétition A-B** apparaît pour vous indiquer que la lecture répétée de la séquence est activée. Pour arrêter la répétition, sélectionnez un autre mode avec les touches **▲** et **▼** ou appuyez sur la touche **STOP**.

Note : la répétition de la lecture reste active tant que le disque n'est pas sorti du DMR, ou que celui-ci n'est pas éteint. La fonction Répéter la lecture ne fonctionne qu'avec les disques indiquant le temps écoulé à l'écran. Il se peut qu'elle ne fonctionne pas correctement avec certains disques (Vidéo CD en mode PBC).



Pour la sélection de la langue des sous-titres



Pour la sélection de la langue des dialogues

Langues des sous-titres et des dialogues (DVD)

1. Avec un disque en lecture, appuyez sur la touche **INFO** : Le bandeau d'informations apparaît.
2. Utilisez les touches **◀** et **▶** pour choisir l'icône des sous-titres ou des dialogues ainsi que le format sonore.
3. Si disponible sur le disque, choisissez la langue des sous-titres ou des dialogues avec les touches **▲** et **▼**. Le nom de la langue choisie apparaît sous le bandeau.

Note : la sélection de la langue des dialogues concerne uniquement le disque en cours de lecture. Si vous enlevez le disque ou si vous éteignez le DMR votre sélection sera annulée. Dans ce cas le choix de la langue préférentielle, réalisé lors de l'installation de votre DMR, sera réactivé. Si la langue désirée n'est pas disponible sur le disque DVD, la langue préférentielle du disque (choisie lors de l'installation) sera automatiquement choisie. Avec certains disques vous n'aurez accès aux langues des dialogues ou des sous-titres que par le menu proposé par le disque.

Lecture des disques



Pour changer de prise de vues

Angle de prises de vues (DVD)

Très peu de disques DVD contiennent des scènes enregistrées avec différentes prises de vues. Si un disque en lecture propose plusieurs angles l'icône du bandeau vous l'indiquera en affichant le numéro de l'angle en cours. Avec un disque en lecture, appuyez sur la touche **ANGLE** de la télécommande et choisissez l'angle avec la même touche ou les touches **▲** et **▼**.



Pour choisir un mode de lecture

PBC - Contrôle de Lecture (VCD)

Cette fonction vous permet d'agir de façon interactive (selon les disques) sur certaines scènes ou certaines informations par un menu à l'écran. De plus, des images hautes résolutions peuvent être visionnées si elles sont incluses sur le disque. Pendant la lecture, appuyez sur la touche **INFO** (le bandeau d'informations apparaît). Appuyez sur les touches **◀** et **▶** pour sélectionner l'icône PBC. Utilisez les touches **▲** et **▼** pour naviguer parmi les autres écrans proposés et activer ou désactiver les fonctions proposées...



Lecture standard

Les bandeaux d'information des CD Audio

Votre lecteur dispose de plusieurs modes de lecture qui dépendent du type des disques lus : la lecture standard qui respecte l'ordre des pistes ; la lecture aléatoire qui lit les pistes musicales dans un ordre quelconque ; la lecture répétée : Répétition A-B, Répétition de la piste, Répétition du disque, Répétition désactivée.



IntroScan

La fonction IntroScan vous permet d'écouter les premières secondes de chaque piste d'un disque CD audio. Sélectionnez l'icône et appuyez sur **OK**.

*Note : lorsque toutes les pistes sont lues, le lecteur passe en stop. Pour arrêter l'Introscan appuyez sur la touche **STOP**, pour continuer la lecture et écouter toute la piste ou appuyez sur la touche **PLAY**.*

Lecture des disques

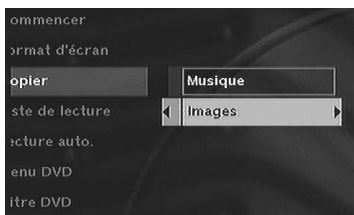
Lecture de fichiers images (JPEG), ou sons (mp3) d'un CD Rom

Votre DMR peut lire des fichiers JPEG dont la résolution peut atteindre 5 millions de pixels. Cependant, au delà de 400 000 pixels, l'amélioration de qualité des images affichées sur l'écran de votre téléviseur ne sera plus perceptible.

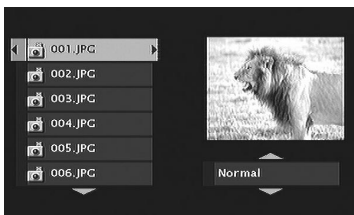
Le mp3 est un format de fichier audio compressé permettant de stocker une grande quantité de chansons (les fichiers) sur un disque. Les fichiers peuvent être regroupés dans des dossiers (albums) de la même façon que les fichiers et dossiers de votre ordinateur. Un dossier peut donc contenir d'autres dossiers.

Lecture de fichiers musicaux (mp3) et/ou images (JPEG)

1. Chargez un disque et appuyez sur la touche **PLAY**.



2. Choisissez une fonction avec les touches ▲ et ▼ et validez avec **OK**. Selon votre choix le menu des albums ou des chansons pour les fichiers mp3 (🎵) apparaît. Si vous avez choisi **Images** (🖼️) les dossiers ou fichiers apparaissent de la même façon.
3. Sélectionnez un dossier avec les touches ▲ et ▼ de la télécommande et appuyez sur **OK**. La liste des fichiers contenus dans le dossier s'affiche.
4. Sélectionnez un fichier avec les touches ▲ et ▼ de la télécommande. Sélectionnez **Lecture standard** avec la touche ➤ et choisissez une option de lecture avec les touches ▲ et ▼ et confirmez avec **OK**.



Note :

Options de lecture mp3

- Lecture standard
- Tout lire
- Tout aléatoire
- Aléatoire
- Répéter
- Reprendre

options de lecture JPEG

- Normal
- Lent
- Reprendre
- Rapide

La lecture des fichiers commence par le fichier choisi et se poursuit par les fichiers suivants. Elle continue, si il y a lieu, par la lecture des sous-dossiers présents dans le même dossier. La lecture reprend ensuite au niveau du dossier suivant situé au même niveau d'arborescence que le dossier dans lequel vous avez choisi le premier fichier.

5. Arrêtez la lecture avec la touche **STOP**.

Lecture des disques

Fonctions Images

Changement d'image

Pendant le diaporama, changez d'image avec les touches **PR** ► ou **PR** ◀ de la télécommande. Selon le poids des images (Ko ou Mo), le changement peut demander quelques secondes.



Rotation d'une image

Si une image s'affiche de côté, vous pouvez la faire pivoter de 90° avec les touches ◀, ▶, ▲ et ▼ de la télécommande.

Agrandissement d'une image (zoom) et fonction Pan and Scan

Pour voir un détail, appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **ZOOM** pour agrandir l'image et utilisez les touches ◀, ▶, ▲ et ▼. Le retour à la dimension normale s'effectue en appuyant une fois sur la touche **OK** ou avec la touche **PLAY** pour continuer le diaporama.



Arrêt du diaporama et retour au menu du lecteur

Appuyez sur la touche **STOP** ou plusieurs fois sur la touche **MENU**.

Les menus

Le menu Disque

Le menu Disque n'est accessible que si un disque a été chargé dans le DMR. Ce menu permet de personnaliser certains réglages ou certaines actions pour la lecture des disques. Les fonctions proposées par le menu **Disque** dépendent de la nature des disques et/ou des fichiers.

À partir du **menu principal** sélectionnez la ligne **Disque** avec les touches ▲ ▼, puis validez avec **OK**.



	DVD	CD audio	mp3	JPEG	VCD
Commencer	X	X	X	X	X
Format d'écran	X	X	X	X	X
Copier			X	X	
Liste de lecture		X			
Lecture auto.	X	X	X	X	X
Menu DVD	X				
Titre DVD	X				

Commencer

- Pour commencer la lecture d'un disque à partir du début, appuyez sur la touche **OK**.

Format d'écran - (DVD / VCD)

Selon le format du disque DVD lu, choisissez le format de l'image qui correspond le mieux au format de l'écran de votre téléviseur - écran cinéma en 16 x 9, écran classique en 4 x 3 (Letter Box ou standard).

- Avec un téléviseur format cinéma (16x9), sélectionnez **16 x 9 grand écran**. Les films en 16x9, seront restitués intégralement. Les films en 4x3 seront accompagnés de bandes noires verticales de chaque côté de l'image.
- Avec un téléviseur 4x3, sélectionnez **4 x 3 letterbox** pour profiter des images enregistrées dans ce format ou en 16x9. Sélectionnez **4 x 3 standard** pour profiter d'une image 4x3 sans déformation. Pour un film en 16x9 les bords de l'image peuvent sortir du cadre de l'écran.

Note: sur certains disques DVD, le format de l'image ne peut pas être changé.

Copier

- Pour copier des images JPEG ou des fichiers mp3 à partir d'un CD sur votre disque dur (reportez-vous en page 29).

Liste de lecture (CD)

Permet de personnaliser la lecture d'un disque en organisant (programmant) l'ordre des pistes musicales.

- Sélectionnez **Liste de lecture**, et suivez les indications à l'écran.

Lecture automatique

- Sélectionnez **Lecture auto. Oui (activé)**, si vous désirez que le disque soit lu automatiquement après la fermeture du tiroir de votre DMR.

Menu DVD

Affiche en images le menu du disque chargé dans votre DMR.

- Sélectionnez **Menu DVD** avec la touche ▲ ▼ et validez avec **OK**. Utilisez les mêmes touches pour faire défiler et choisir un titre.

Titre DVD

Certains disques ont des menus de titre, il se peut que les DVD aient plus d'un titre et chaque titre dispose d'un menu séparé pour ce film ou ce programme.

- Sélectionnez **Titre DVD** avec les touches ▲ ▼, et appuyez sur **OK**.

Les menus

Le menu Vidéo

Ce menu vous permet d'accéder à tous les enregistrements que vous avez réalisés à partir des chaînes TV ou des appareils connectés sur les prises AV en façade ou à l'arrière de votre DMR.

À partir du **menu principal** sélectionnez la ligne **Vidéo** avec les touches ▲ ▼, puis validez avec **OK**.



*Note : **En cours...** indique qu'un enregistrement d'un programme TV sur le disque dur a lieu. Le menu indique également le temps restant sur le disque dur pour d'autres enregistrements.*

Le menu qui apparaît affiche la liste des 6 derniers enregistrements. Ils portent le nom du programme (Pr1, Pr2...), l'heure et le jour de l'enregistrement. Une fenêtre vous permet de visualiser la séquence sélectionnée dans cette liste. Les autres enregistrements sont accessibles en descendant dans la liste avec la touche ▼. Le dernier enregistrement est généralement présenté en début de liste. S'il porte le nom **En cours...** cela signifie qu'un enregistrement est en cours. Appuyez sur **OK** pour voir le début. Pour l'arrêter, vous devrez retourner au **menu Chaîne** (touches **RETURN**, ▲, **OK**) et appuyez 2 fois sur **STOP**.

Si l'enregistrement a été réalisé via la fonction **Naviclick** (page 26), le nom du programme apparaît de façon explicite

- Choisissez un titre avec les touches ▲ ▼, appuyez sur **OK**. La ligne de fonction est sélectionnée. Choisissez un mode de lecture avec les touches ◀, ▶.
 - **Lecture standard** pour commencer la lecture du titre.
 - **Reprendre** pour reprendre la lecture du titre après une pause.
 - **Répéter le titre** pour la répétition du titre.
 - **Supprimer le titre** pour effacer un titre du disque dur.
 - **Renommer le titre** pour personnaliser les noms des titres vidéo.

Pour trier les enregistrements par titres ou par dates du plus récent au plus ancien, et inversement, sélectionnez **Lecture standard** et appuyez sur la touche **ANGLE** de la télécommande.

Appuyez sur **OK** pour valider votre choix. Si vous avez choisi **Lecture standard**, **Reprendre**, **Répéter le titre**, la lecture commence, l'image en vignette apparaît sur tout l'écran.



*Utilisez les touches de défilement (**PLAY**, **PAUSE**, **REV**, **FWD**, et **STOP**) pour exploiter l'enregistrement vidéo, comme vous le feriez avec un magnétoscope.*

Les menus

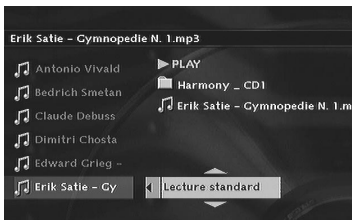
Le menu Musique (fonction JUKEBOX)

Ce menu vous permet d'accéder aux enregistrements Audio mp3 que vous aurez copiés à partir d'un disque CD-R ou d'une carte mémoire lue sur un lecteur externe branché à l'avant de votre DMR sur la prise USB.

À partir du **menu principal** sélectionnez la ligne **Musique** avec les touches ▲ ▼, puis validez avec **OK**.

Le menu qui apparaît affiche les titres des enregistrements, ou des dossiers dans lesquels se trouvent les enregistrements mp3. Utilisez les touches ◀, ▶, ▲ et ▼ pour choisir un dossier ou un morceau. Choisissez un mode de lecture, ou une action telle que **Renommer** (pour personnaliser les noms des dossiers et des enregistrements) (page 43), **Supprimer** (pour enlever un dossier ou un enregistrement) (page 43).

Validez avec **OK** pour commencer la lecture.



Modes de lecture :

- **Lecture standard** : pour écouter la chanson sélectionnée.
- **Tout aléatoire** : pour écouter les chansons du disque dans un ordre aléatoire.
- **Aléatoire** : pour écouter les chansons du dossier (album) sélectionné dans un ordre aléatoire.
- **Répéter** : pour répéter la lecture des chansons ou dossiers (albums) sélectionnés.

Le menu Images

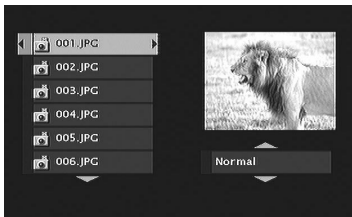
Ce menu vous permet d'accéder aux images JPEG que vous aurez copiées à partir d'un disque CD-R ou d'une carte mémoire lue sur un lecteur externe branché à l'avant de votre DMR sur la prise USB.

À partir du **menu principal** sélectionnez la ligne **Images** avec les touches ▲ ▼, puis validez avec **OK**.

Le menu qui apparaît affiche les images ou des dossiers dans lesquels se trouvent vos images. L'image sélectionnée apparaît en vignette. Utilisez les touches ◀, ▶, ▲ et ▼ de la télécommande pour choisir un dossier ou une image. Choisissez un mode de lecture, **Normal**, **Lent**, **Rapide**, ou une action telle que **Renommer** (pour personnaliser les noms des dossiers et des images) (page 43), **Supprimer** (pour enlever un dossier ou une image) (page 43).

Validez avec **OK**. Le diaporama commence, les images apparaissent les unes à la suite des autres.

Note : pendant la lecture des images, un bandeau d'informations peut être affiché avec la touche jaune **INFO**.



Modes de lecture :

- **Rapide** : l'image reste environ 10 secondes sur l'écran avant l'image suivante,
- **Normal** : environ 15 secondes entre les images,
- **Lent** : environ 30 secondes entre les images.
- **Reprendre** : pour reprendre le diaporama après une pause.

Les menus

Gérer vos enregistrements

Vous avez la possibilité de personnaliser vos enregistrements en donnant un nom à vos séquences vidéo, ou aux images JPEG et aux fichiers mp3 sauvegardés sur le disque dur de votre DMR.

Renommer les enregistrements

À partir de la fonction **Renommer** des menus **Vidéo**, **Images** ou **Musique**, accédez à la grille de caractères en appuyant sur **OK**.



Avec les touches **◀**, **▶**, **▲** et **▼** :

- Composez le nom en choisissant les lettres une par une. Validez avec **OK**.
- Effacez une lettre en sélectionnant **DEL**. Validez avec **OK**.
- Ajoutez un espace en sélectionnant **SPACE**. Validez avec **OK**.
- Lorsque le nom vous convient, sélectionnez **Valider**. Validez avec **OK**.

Quitter le menu avec la touche **RETURN**, **CLEAR** ou reprenez la lecture avec **PLAY**.

Supprimer les enregistrements

À partir de la fonction **Supprimer le titre** des menus **Vidéo**, **Images** ou **Musique**, effacez un enregistrement en validant avec **OK**. Confirmez dans la fenêtre suivante en sélectionnant **Oui**. Le titre disparaît de la liste. Appuyez sur **MENU** pour revenir au Menu Principal.

Choisir la qualité de vos enregistrements

Votre DMR peut enregistrer environ 120 heures de programmes TV ou de séquences vidéo issues d'un appareil connecté. Cette capacité dépend du réglage de qualité choisi dans le menu **Qualité d'enregistrement**.

À partir du Menu Principal sélectionnez la ligne **Enregistrement** et validez avec **OK**. Sélectionnez **Qualité d'Enregistr.** et validez avec **OK**. Choisissez une qualité avec les touches **▲**, **▼** et validez avec **OK**.



Note : Qualité d'enregistrement

Selon la qualité d'enregistrement que vous aurez choisie vous pourrez effectuer des enregistrements dont la durée est environ de :

- *1 : Élevée** - 20 heures.
- *2 : Normale** - 40 heures.
- *3 : Basique** - 60 heures.
- *4 : Basse** - 120 heures.

• Les durées sont approximatives. Elles dépendent aussi des autres enregistrements JPEG ou mp3 déjà présents sur le disque dur. L'accès au menu de réglage est impossible si l'enregistrement est en cours (📺 affiché) sur l'afficheur de votre appareil.

Les menus

Menu Langues

Votre DMR vous offre le choix des langues. Vous pouvez changer la langue des menus du DMR, la langue des menus des disques, la langue des dialogues et celle des sous-titres. Choisissez dans le menu la langue que vous préférez pour les dialogues et les sous-titres. Si elle est disponible sur le disque DVD que vous lirez, elle sera sélectionnée automatiquement. La langue par défaut est celle qui est sélectionnée dans le Menu Principal. Durant la lecture, vous pouvez afficher ou retirer les sous-titres et changer la langue des sous-titres à l'aide des bandeaux.



1. À partir du menu principal sélectionnez la ligne **Réglages** avec les touches ▲ ▼, puis validez avec **OK**.
2. Sélectionnez **Langues** avec les touches ▲ ▼, puis validez avec **OK**.
3. À l'aide des touches ▲ ▼ choisissez une des options proposées et confirmez avec **OK**.

Affichage (Langue des menus du DMR)

La langue des menus de votre DMR a été déterminée lors de l'installation (page 5). Vous pouvez néanmoins la changer en suivant les indications de cette page.

Lorsque **Affichage** est sélectionné appuyez sur **OK** pour afficher le menu de choix des langues. Choisissez une langue avec les touches ▲ ▼ et validez avec **OK**. Quittez le menu avec la touche **RETURN**.

Audio (Langue des dialogues des disques DVD)

Certains disques proposent plusieurs langues pour les dialogues. La langue par défaut est celle que vous avez choisie lors de l'installation (page 5) si cette langue est proposée sur le disque lu. Pour changer la langue des dialogues votre DMR vous propose deux possibilités :

A partir du menu du DMR

Avec les touches ▲ ▼, sélectionnez **Audio** et confirmez avec **OK** pour accéder à la liste des langues proposées. Choisissez une langue préférentielle avec les touches ▲ ▼ et confirmez avec **OK**.

Note : si la langue choisie est également proposée par le disque DVD, elle sera sélectionnée comme langue des dialogues. Si elle n'est pas disponible c'est la langue préférentielle du disque qui sera sélectionnée.

A partir du bandeau



Pendant la **LECTURE** affichez le bandeau avec la touche **INFO** et sélectionnez l'icône **Audio** avec les touches ◀ ▶. Choisissez une des langues proposées par le disque (et la configuration Audio correspondant le mieux à votre installation) avec les touches ▲ ▼.

Note : avec les disques DVD qui proposent un menu DVD, il est recommandé de choisir les menus du disque plutôt que d'effectuer votre sélection dans le menu du DMR.

*Vous pourrez aussi changer la langue des dialogues et des sous-titres (si elles sont disponibles sur le disque). Pendant la lecture affichez le menu du disque avec la touche **MENU**. Utilisez ensuite les touches de ◀, ▶, ▲ et ▼.*

Les menus

Sous-titres (Langue des Sous-titres des disques DVD)

Certains disques proposent plusieurs langues pour les sous-titres. La langue par défaut est celle que vous avez choisie lors de l'installation (page 5) si cette langue est également proposée sur le disque lu. Pour changer la langue des sous-titres votre DMR vous propose deux possibilités :



A partir du menu du DMR

Avec les touches ▲ ▼, sélectionnez **Sous-titres** et confirmez avec **OK**. Choisissez avec les touches ▲ ▼ et confirmez avec **OK**.

Note : si le français n'est pas disponible sur le disque pour les menus, les dialogues et/ou les sous-titres, une autre langue sera choisie automatiquement par le disque.

Original correspond à la langue originale enregistrée avec le film sur le disque.

Si vous choisissez l'option "**Automatique**", la langue préférentielle des sous-titres sera celle que vous avez choisie pour les dialogues (voir ci-dessus). De ce fait, si la langue préférentielle pour les dialogues n'est pas disponible, mais que des sous-titres sont disponibles dans cette langue, ces sous-titres s'afficheront automatiquement.

A partir du bandeau



Pendant la **LECTURE** affichez le bandeau avec la touche **INFO** et sélectionnez l'icône **Sous-titres** avec les touches ◀ ▶. Choisissez une des langues proposées par le disque avec les touches ▲ ▼ ou désactivez l'affichage des sous-titres.

Note : avec les disques DVD qui proposent un menu DVD il est recommandé de choisir les menus du disque plutôt que d'effectuer votre sélection dans le menu du DMR.

Si vous avez choisi "**Français**" lors du réglage initial (effectué en page 5) : le Menu Principal apparaîtra en français, les éventuels menus générés par le disque seront en français (si disponible sur le disque), la langue des dialogues sera le français (si disponible sur le disque).

Disque (Langue des menus des disques DVD)

La langue de préférence des menus des disques a été attribuée lors de l'installation (page 5). Si le disque DVD que vous visionnez ne propose pas cette langue, vous pouvez choisir une autre langue préférentielle pour les menus du disque.

Les menus

Menu Contrôle parental

Votre DMR possède une fonction de contrôle parental qui vous permet de contrôler l'accès à certains disques DVD. Ces disques dont le contenu peut être jugé inapproprié pour vos enfants ne seront donc pas visibles sans la connaissance d'un code que vous aurez, au préalable, choisi.



1. À partir du menu principal sélectionnez la ligne **Réglages** avec les touches **▲ ▼**, puis validez avec **OK**.
2. La ligne **Contrôle parental** est en surbrillance, appuyez sur la touche **OK** de la télécommande (le menu **Contrôle parental** apparaît).
3. A l'aide des touches **▲ ▼** choisissez une des options proposées et confirmez avec **OK**.

Note: le cadenas vous indique si le DMR est verrouillé ou non.



Verrouillé : vous devez entrer le code secret pour pouvoir lire les disques qui ont un niveau de restriction supérieur à celui que vous avez attribué.

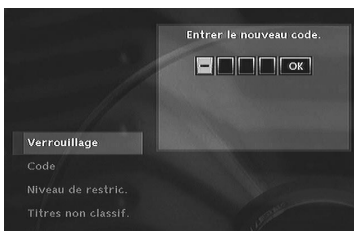


Déverrouillé : vous n'avez pas besoin de code secret pour lire les disques, même si vous avez choisi un niveau de restriction.

Votre DMR est livré en position déverrouillé, sans niveau de restriction. Si vous souhaitez utiliser la fonction **Verrouillage**, vous devez régler un niveau de restriction et positionner la fonction **Verrouillage** sur **Oui (activé)**.

Verrouillage

4. La ligne **Verrouillage** est déjà sélectionnée. Validez avec **OK**.
Si un code secret n'a pas été choisi, votre DMR vous demande d'en choisir un.
5. Tapez quatre chiffres avec les touches **numériques** de la télécommande, puis validez avec **OK**.



Note: choisissez quatre chiffres que vous pourrez facilement retenir, ou bien notez-les ici.

--	--	--	--

6. La première fois une confirmation vous est demandée. Tapez de nouveau les mêmes chiffres, puis confirmez avec **OK**.

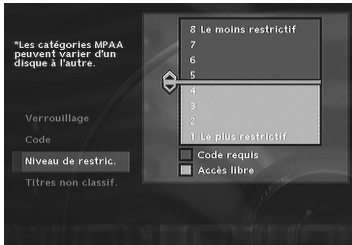
Les menus

Niveaux de restriction

Cette fonction permet de restreindre la visualisation de certains disques DVD en affectant à votre DMR un réglage de restriction. Cette fonction n'est utilisable qu'avec certains disques DVD prévus à cet usage. Votre DMR propose des niveaux de restriction compris entre 1 et 8. La fonction **Niveau Restriction** ne fonctionne pas si le disque lu ne comporte pas de niveau de restriction. En Europe la fonction de Niveau de restriction n'est pas encore très répandue sur les disques DVD que vous pouvez acheter.



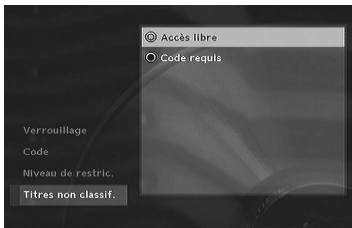
1. À partir du **menu principal** sélectionnez la ligne **Réglages** avec les touches ▲ ▼, puis validez avec **OK**.
2. La ligne **Contrôle parental** est en surbrillance, appuyez sur la touche **OK** de la télécommande (le menu **Contrôle parental** apparaît).
3. Appuyez sur la touche ▼ pour mettre en surbrillance **Niveau Restriction** et appuyez sur la touche **OK**.
4. Utilisez les touches ▲ et ▼ pour placer la barre de réglage sur le niveau désiré.



Note : le DMR est livré sans aucun réglage de restriction. Si vous souhaitez interdire la lecture de certains disques, vous devrez choisir un niveau de restriction.

5. Appuyez sur la touche **OK**.
6. Pour retourner au menu du DMR, appuyez sur la touche ◀ jusqu'à ce que le menu soit affiché à l'écran.

Titres non classifiés



Il nous arrive fréquemment de penser que certains disques DVD devraient comporter des niveaux de restriction. Malheureusement, peu de disques en Europe en contiennent. Vous pouvez néanmoins restreindre la visualisation de tels disques grâce à la fonction **Titres non classif.** en cochant l'option **Code requis**, puis en verrouillant le DMR comme indiqué en page 46. Dans ce cas le code sera demandé par votre DMR avant la lecture de tous les disques DVD, même pour ceux qui n'en auraient pas besoin.

Changement du code secret

Pour changer le code secret, vous devez désactiver la fonction **Verrouillage** pour y revenir ensuite.

1. À partir du menu **Contrôle parental** tapez le code à 4 chiffres, puis confirmez avec **OK**.
2. La ligne **Verrouillage** est sélectionnée. Appuyez sur **OK**.
3. Avec les touches ▲ ▼ choisissez **Non (désactivé)** et validez avec **OK**.
4. Quittez le menu en appuyant 3 fois sur la touche **RETURN**.
5. Reportez-vous aux étapes 1, 2 et 4, 5, 6 pour affecter un nouveau code.
6. Reportez-vous au paragraphe **Verrouillage** pour entrer un nouveau code.

Note : Au cas où vous auriez oublié votre code secret, veuillez consulter le Guide de dépannage situé à la fin de ce manuel (page 53).

Les menus

Menu Options

Le menu **Options** du menu **Réglages** vous propose des réglages pour optimiser les performances de votre DMR par rapport à celles des appareils qui lui sont raccordés et de paramétrer certaines fonctions pratiques.

1. À partir du menu principal sélectionnez la ligne **Réglages** avec les touches ▲ ▼, puis validez avec **OK**.
2. Sélectionnez **Options** avec les touches ▲ ▼, puis validez avec **OK**.
3. Choisissez une fonction avec les touches ▲ ▼, validez avec **OK**, réglez et confirmez avec les touches ▲ ▼ et **OK**.



Sortie numérique (audio)

Selon l'amplificateur ou le téléviseur (avec ou sans décodeur intégré), auquel vous raccorderez votre DMR vous devrez paramétrer les prises **DIGITAL AUDIO OUT** (coaxiale ou optique) pour que ces prises délivrent les signaux numériques Dolby Digital, DTS ou MPEG acceptés par l'autre appareil. Cochez **Dolby Digital** ou **DTS** si l'amplificateur ou le téléviseur dispose d'un décodeur Dolby Digital ou DTS (ou les deux selon les appareils). **MPEG** doit être coché pour la lecture de disque DVD dont le son a été enregistré selon la norme MPEG.



SRS - TruSurround

Cette fonction vous permet de restituer virtuellement sur les deux canaux audio de votre téléviseur ou de votre amplificateur stéréophonique le son multicanal d'un film Dolby ou DTS. Les effets sonores d'un système 5.1 sont alors simulés.

*Note: Le nom et le symbole **SRS TruSurround** sont des marques déposées par les laboratoires SRS Labs, Inc. La technologie TruSurround® est fabriquée sous licence des laboratoires SRS Labs, Inc.*

Niveau de noir

Selon la luminosité de la pièce où vous visionnez les images de votre DMR, ajustez le contraste (**Clair** / **Foncé**).



Afficheur

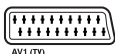
Selon la luminosité de la pièce où se trouve installé votre DMR, choisissez un des 3 réglages proposés (**Automatique** / **Intense** / **Atténué**) afin d'adapter la luminosité de l'afficheur de votre DMR à son environnement.

Sortie PAL/NTSC

Si les images du disque DVD en cours de lecture apparaissent en noir et blanc sur l'écran de votre téléviseur c'est que le standard des signaux vidéo transmis au téléviseur n'est pas correct. Passez le signal vidéo de **PAL** à **NTSC** ou inversement.

Note: PAL est le nom du système de codage de la couleur dans la plupart des pays européens. NTSC est le nom du système de codage de la couleur en usage aux Etats-Unis et dans certains autres pays.

Les menus



AV1 (TV)

Sortie AVI

Selon l'appareil connecté sur la prise Péritel (Scart) AV1 (généralement un téléviseur), choisissez le signal **RGB**, **S-Video** ou **Vidéo**. Si vous ne connaissez pas le type de signal accepté par votre téléviseur, essayez chacun des réglages pour obtenir le meilleur résultat.

*Note : passage des images du DMR aux images du téléviseur (avec certains téléviseurs). Si vous souhaitez regarder une chaîne pendant l'enregistrement des programmes d'une autre chaîne vous devrez modifier le réglage de la prise de sortie AVI en choisissant **Vidéo** à la place de **RVB** dans le menu **Options**.*



AV2 (SAT-CABLE-DECODER)

Entrée AV2

Selon l'appareil connecté sur la prise Péritel (Scart) AV2 (généralement un récepteur satellite), choisissez le signal **RGB**, **S-Video** ou **Vidéo**. Si vous ne connaissez pas le type de signal accepté par votre téléviseur, essayez chacun des réglages pour obtenir le meilleur résultat.

Note : format des signaux des images :

RGB : appellation anglaise pour les signaux RVB (Rouge - Vert - Bleu).

S-Video : S-VHS (Y/C), signaux à composantes couleurs et luminance séparées.

Video : CVBS, signaux vidéo composites.

Mode veille

Pour réduire la consommation d'énergie en veille, votre DMR dispose d'une fonction Eco. Sélectionnez **Veille Éco**, pour bénéficier de cette fonction.

*Note : la fonction **Veille Éco**, ne permet pas l'affichage de message d'alarme de programmation sur l'afficheur. Seule l'icône d'enregistrement clignotera.*

Temps de pause

Pour choisir la capacité de la mémoire de la fonction **Pause Live TV** (45 minutes ou 1h30).

Autres réglages

1. À partir du menu principal sélectionnez la ligne **Réglages** avec les touches ▲ ▼, puis validez avec **OK**.
2. Sélectionnez **Installation** avec les touches ▲ ▼, puis validez avec **OK**.
3. Choisissez une fonction avec les touches ▲ ▼, validez avec **OK**, réglez et confirmez avec les touches ▲ ▼ et **OK**.

AV link

Permet au téléviseur de contrôler votre DMR et de télécharger les mêmes chaînes sur les mêmes numéros.

*Note : cette fonction est positionnée par défaut sur **oui (activé)**.*



Horloge auto.

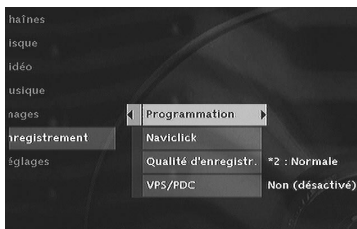
Permet à votre DMR d'être toujours à l'heure, mais aussi à la date et au jour corrects.

Note : laissez cette fonction activée pour éviter d'éventuels problèmes de programmation d'enregistrement.

Les menus

Menu Enregistrement

Votre DMR dispose de fonctions pratiques pour optimiser le rapport qualité d'enregistrement / temps d'enregistrement possible. Ce menu permet aussi d'activer la fonction **VPS/PDC** pour tous vos enregistrements programmés.



1. À partir du menu principal sélectionnez la ligne **Enregistrement** avec les touches ▲ ▼, puis validez avec **OK**.
2. Choisissez une option avec les touches ▲ ▼, validez avec **OK**, réglez et confirmez avec les touches ▲ ▼ et **OK**.

Programmation

Pour programmer un enregistrement, reportez-vous en pages 24 et 25.

Naviclick

Cette fonction vous offre les mêmes possibilités de programmation grâce au guide des programmes Naviclick déjà détaillé en page 26.

Qualité d'enregistrement

Votre DMR peut enregistrer 120 heures de programmes TV ou de séquences vidéo sur son disque dur. Cette capacité dépend du réglage de qualité choisi dans le menu **Enregistrement** ainsi que des enregistrements déjà présents sur le disque dur.



Note : les durées sont approximatives. L'accès au menu de réglage est impossible si l'enregistrement est en cours.

Selon le réglage choisi, le temps d'enregistrement sur le disque dur est le suivant :

- *1 : Élevée** - 20 heures.
- *2 : Normale** - 40 heures.
- *3 : Basique** - 60 heures.
- *4 : Basse** - 120 heures.

VPS/PDC

Pour un déclenchement de toutes vos programmations à l'heure réelle du début de l'émission (si la chaîne diffuse les signaux VPS/PDC).

Informations Complémentaires

Guide de dépannage

Si vous rencontrez des difficultés

Un numéro de téléphone est à votre disposition où des conseillers vous aideront à résoudre vos difficultés.



THOMSON HELPLINE

Votre Contact THOMSON : 0 810 810 891

(pour la France, prix d'un appel local)

www.thomson-europe.com

Votre DMR ne s'allume pas

- Avez-vous déplacé le DMR ? Vérifiez la fiche du cordon d'alimentation : est-elle enfoncée à fond dans la prise secteur ? Vérifiez aussi la fiche du cordon secteur, à l'arrière du DMR elle doit être bien enfoncée.
- La prise secteur à laquelle votre DMR est branché est-elle alimentée ? Essayez d'y brancher une lampe ou un autre appareil électrique : fonctionnent-ils ? Vérifiez le fusible correspondant du tableau électrique de votre habitation.

La télécommande ne fonctionne pas

- Pour commander votre DMR, vous devez appuyer d'abord sur la touche **DVD** de la télécommande.
- Pensez à pointer la télécommande vers l'avant de votre DMR et non vers le téléviseur.
- La portée de la télécommande est de 6 à 8 mètres. La portée diminue progressivement avec l'usure des piles. Vous disposez ainsi d'un bon moyen pour connaître l'état des piles. Lorsque les piles doivent être remplacées, le voyant de la télécommande clignote lorsque vous utilisez celle-ci.
- Attention aux objets (ou aux animaux) qui peuvent se trouver sur la trajectoire du faisceau infrarouge entre la télécommande et votre DMR. Ils peuvent bloquer le faisceau et provoquer de ce fait un dysfonctionnement de votre DMR.

La télécommande de votre DMR commande aussi un autre appareil

- Certains appareils (lecteurs de disque DVD) du groupe Thomson (Thomson, Brandt, Ferguson, Saba, Téléfunken) réagissent aux mêmes codes. Pour éviter cet inconvénient, vous pouvez programmer votre DMR et sa télécommande pour qu'ils aient un code différent des codes des autres appareils. Reportez-vous à la page 57.

La télécommande et le DMR ne fonctionnent plus : tout semble bloqué

- Débranchez la fiche secteur de votre DMR quelques instants et rebranchez-la.

Vous ne voyez aucune image

- Allumez le téléviseur et votre DMR.
- Sélectionnez sur le téléviseur la prise qui reçoit les signaux de votre DMR (AVI, TVI, AUX1, ... selon la marque si connecté comme en page 4 ou 10).
- Vérifiez que les fiches des différentes prises sont bien enfoncées.

Les couleurs ne sont pas naturelles

- Vérifiez que les cordons Péritel (Scart) sont bien enfoncés dans les prises des différents appareils.
- Vérifiez les réglages Sortie AVI, Entrée AV2 et Sortie PAL/NTSC (menu **Options** page 48).

Le format d'images ne correspond pas au format d'écran de votre téléviseur

- Le format d'images est réglable. Reportez-vous à la page 40. Avec certains disques le format est imposé et ne peut pas être changé.

Informations Complémentaires

Pas de son

- Vérifiez que les réglages DTS, Dolby Digital et MPEG correspondent bien aux caractéristiques de l'appareil connecté sur la prises audio numérique (coaxiale ou optique) (page 48).

Le son est faible ou inaudible

- Le son du téléviseur est coupé ou réglé à un niveau très faible. Appuyez sur la touche (⏸) de la télécommande du téléviseur et/ou réglez le volume du téléviseur (ou de l'amplificateur si c'est le cas).

Les menus ou les sous-titres n'apparaissent pas dans la langue que vous souhaitez

- Avec un disque DVD : les menus des disques DVD n'apparaissent pas dans votre langue. Vérifiez sur la jaquette du disque quelles langues sont proposées. Eventuellement choisissez la langue qui vous intéresse (page 45).
- Avec un disque DVD : il n'y a pas de sous-titre. Vérifiez sur la jaquette du disque si des sous-titrages sont proposés. Eventuellement choisissez celui qui vous intéresse (page 46).
- La langue préférentielle pour les dialogues et les sous-titres des disques DVD a été choisie lors de la première installation de votre DMR. Pour la changer reportez-vous en pages 44 et 45.
- Vous pouvez aussi changer de langue pendant la lecture d'un disque en appuyant sur la touche **INFO** et en choisissant l'icône  pour les dialogues ou  pour les sous-titres. Ce choix n'est valable que pour ce disque tant qu'il ne sera pas enlevé du tiroir.

Les menus de votre DMR n'apparaissent pas dans la langue que vous souhaitez

- Vérifiez que votre langue est proposée dans le menu de réglages (page 44). Eventuellement choisissez une autre langue.

Vous ne pouvez pas accéder au menu sélectionné même en appuyant sur OK

- Si le nom du menu apparaît sur fond transparent c'est que le menu ou la fonction correspondante n'est pas disponible. Les menus **Disque**, **Vidéo**, **Musique**, **Images** et **Carte mémoire** sont contextuels : ils dépendent d'opérations réalisées avant telles que :
 - **Disque** n'est pas accessible tant qu'un disque n'est pas dans le tiroir du lecteur de votre DMR.
 - **Vidéo** n'est pas accessible tant que vous n'aurez pas enregistré un programme TV ou une séquence vidéo (d'un appareil extérieur).
 - **Musique** n'est pas accessible tant que vous n'aurez pas copié un fichier "Son" au format mp3.
 - **Images** n'est pas accessible tant que vous n'aurez pas copié une image au format JPEG.
 - **Carte mémoire** n'est pas accessible tant que vous n'aurez connecté un lecteur sur la prise USB, à l'avant, avec une carte en lecture.

Le menu de votre DMR disparaît

- Comme les ordinateurs, votre DMR dispose d'un économiseur d'écran qui remplace le menu fixe par un logo THOMSON mobile. Appuyez sur une touche de Navigation pour rappeler le menu fixe.

La ligne Carte du Menu Principal de votre DMR reste inactive

- Le lecteur n'est pas reconnu par votre DMR. Il doit correspondre à la norme "USB I.I Mass Storage Class". Dans certains cas vous devrez éteindre, avec le lecteur de carte connecté à la prise USB, puis rallumer votre DMR pour qu'il reconnaisse le lecteur. Dans d'autres cas vous devrez insérer la carte dans le lecteur avant de le brancher à la prise USB.

La lecture du disque DVD ne commence pas même en appuyant sur la touche PLAY

- Le niveau de restriction du disque est supérieur à la limite de classification que vous avez choisie (page 47).

Informations Complémentaires

L'avance ou le retour rapide ne fonctionne pas

- Certains disques disposent de séquences qui interdisent l'avance, le retour ou le saut de chapitre. Lorsqu'une commande est interdite ou n'est pas prévue pour la section ou le mode opérateur en cours un signe d'interdiction (⊗) apparaît quelques instants à l'écran.

Vous ne pouvez pas changer d'angle de caméra

- La plupart des disques DVD ne disposent pas de prises de vues multiples. Lorsque cette possibilité existe ce n'est, en général, que pour quelques scènes.



Autres problèmes

Réinitialisation de votre DMR

- En cas de dysfonctionnements aléatoires ou permanents, et avant de confier votre DMR à un service après-vente, vous pouvez essayer de réinitialiser celui-ci. Ouvrez le tiroir du DMR et assurez-vous qu'il n'y a pas de disque. Refermez le tiroir. Maintenez appuyée les touches **STANDBY/ON** et **STOP** en façade pendant plus de 3 secondes, l'afficheur indique alors **INIT OK**. Éteignez, puis rallumez votre DMR avec la touche **STANDBY/ON** en façade. Le menu qui est maintenant affiché à l'écran est le menu qui permet de choisir la langue d'affichage de votre DMR. Il confirme que tous les réglages depuis la première installation ont été effacés. Le DMR se trouve reconfiguré comme lors de sa livraison (réglages usines). Reportez-vous à la page 4 de ce manuel pour recommencer la mise en service de votre DMR.

Si vous avez oublié votre code

- Le tiroir du lecteur et assurez-vous qu'il n'y a pas de disque. Refermez le tiroir. Le menu du lecteur est maintenant affiché sur l'écran du téléviseur. Maintenez appuyée la touche **STOP** de votre lecteur et appuyez pendant plus de 3 secondes sur la touche **STOP** de votre télécommande. Le code que vous aviez choisi pour le contrôle parental est annulé. Pour réaffecter un code reportez-vous à la page 46.

Vous ne pouvez pas revoir ce qui s'est passé il y a 95 minutes

- La mémoire tampon de votre DMR ne garde pas plus de 90 minutes de programme TV. Si vous souhaitez sauvegarder plus de 90 minutes de programme, vous devez enregistrer l'émission que vous suivez en appuyant sur la touche **RECORD**. Attention, il faut enregistrer dès le début du programme. Dès que vous appuyez sur **RECORD** le contenu de la mémoire tampon est effacé, même après une pause.

Le changement de chaîne est impossible

- Pendant l'enregistrement d'un programme TV (ou d'une séquence vidéo d'un appareil connecté), le changement de chaîne est impossible. Pour changer de chaîne vous devez arrêter complètement l'enregistrement (page 23).

Le guide des programmes TV (NAVICLICK) ne s'affiche pas

- Le téléchargement est peut-être désactivé. Vérifiez que **Non (Désactivé)** n'est pas coché (page 54).
- La chaîne transmet-elle un guide de programme TV ? Vérifiez-le dans la liste en page 55.

En ambiance calme votre DMR émet un léger bourdonnement

- Un ventilateur équipe votre DMR. Il évacue la chaleur afin d'assurer un refroidissement correct. Il fonctionne dès que votre DMR est en marche en produisant un léger bruit.

L'affichage ou la lecture d'images numériques au format JPEG est longue

- Selon la taille des images le temps d'affichage peut être assez long. Si les images sont trop "lourdes" il se peut que votre DMR ne puisse pas les afficher correctement.

Le temps d'occupation des images JPEG ou des fichiers mp3 copiés sur le disque dur n'est pas indiqué dans les bandeaux

- Vous ne pouvez connaître le temps disponible sur le disque dur qu'en enregistrant un programme TV ou une séquence vidéo (d'un appareil connecté). Il est alors indiqué dans le bandeau (page 31).

Informations Complémentaires

Réglages NAVICLICK

Les informations relatives aux programmes TV du guide Naviclick sont constituées d'une combinaison du guide des programmes TV, du Télétexte et du service NexTVView transmis par certaines chaînes. Pour optimiser le guide des programmes Naviclick de votre DMR, vous avez la possibilité de paramétrer certains des réglages ci-dessous. Les informations du service NexTVView sont plus fiables que celles du Télétexte.

Heure de téléchargement de la chaîne NexTVView

Le téléchargement des programmes s'effectue à 3h00 ou à 8h00. Pour choisir l'heure du téléchargement, suivez ces indications :

1. Si le Menu Principal n'est pas affiché, appuyez sur la touche **MENU** de la télécommande.
2. Avec les touches **▲ ▼**, sélectionnez **Réglages** puis **Installation** et enfin **Naviclick**. Validez avec **OK** à chaque fois.
3. La ligne **Mise à jour** est déjà sélectionnée, appuyez sur **OK**.
4. Avec les touches **▲ ▼** et **OK**, choisissez **3h00** ou **8h00**.

*Note : En sélectionnant **Non (Désactivé)** votre DMR utilisera, si disponibles, les informations des programmes TV du Télétexte de la chaîne en cours de visualisation. Pour les pays disposant du service NexTVView nous vous recommandons de régler l'heure de téléchargement à 3 heures du matin et à 8 heures pour les autres pays.*

Choix de la chaîne NexTVView

Le téléchargement des programmes, grâce au service NexTVView ne s'effectue que sur certaines chaînes.

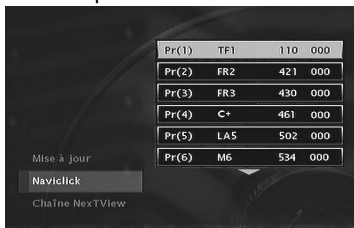
A partir de l'étape 2. ci-dessus, sélectionnez **Chaîne NexTVView** et choisissez, avec les touches **PR+** ou **PR-**, une chaîne qui diffuse un guide des programmes. Maintenez appuyée la touche pour un choix rapide. Reportez-vous à la liste des chaînes de la page suivante.

Mise à jour de Naviclick (via le Télétexte)

Il peut arriver que certaines chaînes modifient l'organisation de leur journal Télétexte. Dans ce cas et à moins d'une modification totale de structure, vous devrez mettre à jour le numéro de la première page de Télétexte attribuée au guide des programmes. La liste des pages est en général diffusée avec le journal Télétexte. Utilisez la fonction Télétexte de votre téléviseur pour retrouver ces informations. Recherchez le numéro de la page des programmations du jour et le numéro de la page du lendemain. Voyez également la liste restreinte en page suivante.

A partir de l'étape 2. ci-dessus, sélectionnez **Naviclick** et appuyez sur **OK**. Le menu qui apparaît indique chaîne par chaîne 2 numéros de page Télétexte (le premier numéro correspond aux programmes du jour, le second aux programmes du lendemain).

Pour mettre à jour ces informations, placez-vous sur la chaîne à modifier à l'aide des touches de **▲ ▼**. Tapez ensuite les 2 numéros de page correcte à l'aide des touches **Numériques**.



Note : pour un fonctionnement correct du guide Naviclick décrit en page 26, il est indispensable qu'un numéro de page Télétexte (pour les chaînes le diffusant) soit indiqué pour chaque chaîne. Les numéros de pages attribués aux chaînes dans cet écran l'ont été pendant l'installation de votre DMR. Nous vous recommandons de ne pas les changer.

Informations Complémentaires

Chaînes NexTVView

Le nombre de chaînes proposant le service NexTVView augmente en permanence. A la mise en impression de cette notice, les chaînes diffusant le service NexTVView sont citées ci-après. A titre d'information sachez qu'il existe, à ce jour, un site internet en anglais vous permettant de consulter la liste des chaînes offrant le service NexTVView (<http://nxtvepg.sourceforge.net>, puis consultez le lien provider table).



France : M6, Canal+, EuroNews, TV5
Allemagne/Autriche : RTL2, KABLE 1, 3 SAT, EuroNews
Suisse : SFI, TSR 1, TSI 1, KABLE 1, 3 SAT, EuroNews
Turquie : TRT 1

Chaînes et pages Télétex (Naviclick)

Pour les chaînes qui diffusent le Télétex, les programmes TV sont disponibles sur certaines pages. La liste ci-après vous en donne quelques unes. Pour les autres, reportez-vous au document annexe livré séparément.

Pays/Chaînes	Programmes d'Aujourd'hui	Programmes de Demain	Pays/Chaînes	Programmes d'Aujourd'hui	Programmes de Demain
Allemagne			Pays-Bas		
ARD	.301	.305	NED1	.201	-
ZDF	.301	.305	NED2	.202	-
RTL	.301	.305	NED3	.203	-
RTL2	.301	.305			
Autriche			Pologne		
ORF1	.311	.327	TVPI	.301	.321
ORF2	.321	.330	TVP2	.311	.321
Belgique			CPP	.301	-
TV1	.601	-	POLS	.301	.309
TV2	.161	-			
Danemark			Portugal		
DR1	.301	-	RTPI	.301	-
DR2	.303	-	RTP2	.335	-
TV2D	.301	-	RTPI	.370	-
Espagne			République Tchèque		
TV1	.401	.405	CT1	.301	.311
TV2	.409	.413	CT2	.306	.316
ETB1	.413	.414	NOVA	.301	.311
ETB2	.413	.414	PRIM	.301	.308
France			Royaume Uni		
ARTE	.401	.421	BBC1	.601	.631
FR2	.421	-	BBC2	.602	-
FR3	-	-	CH4	.114	.125
FR5	.502	-	CH5	.125	.139
TF1	.110	-	ITV	.113	-
TV5	.302	.308	Suède		
NEWS	.301	-	SVT1	.601	-
Hongrie			SVT2	.603	-
DUNA	.301	-	TV4	.619	-
Italie			Suisse		
RAI1	.502	.507	SFI	.302	.310
RAI2	.502	.507	SF2	.302	.310
Irlande			TSI1	.301	.310
RTE1	.171	-	TSI2	.301	.321
NET2	.172	-	Turquie		
Norvège			TRT1	.301	-
NRK1	.501	-	TRT2	.302	-
NRK2	.503	-	TRT3	.303	-
TV2N	.502	-			

Informations Complémentaires

Attention

Protégez le DMR de l'humidité et de la chaleur excessive (cheminée, radiateur), ainsi que de tout équipement créant de puissants champs magnétiques ou électriques (hauts-parleurs...).

Déconnectez le câble d'alimentation du secteur si le DMR fonctionne mal. Votre DMR n'est pas conçu pour une utilisation industrielle, mais pour une utilisation familiale. L'usage de ce produit est destiné à des fins purement privées. Copier ou télécharger des fichiers musicaux à des fins de commercialisation ou pour tout autre but lucratif constitue ou pourrait constituer une violation de Code de la propriété Intellectuelle.

Exclusion de garantie : dans la mesure permise par la loi, toute déclaration ou toute garantie de non-contrefaçon de droits d'auteurs ou de tous autres droits de propriété intellectuelle résultant de l'utilisation du produit dans des conditions autres que celles visées ci-dessus est exclue.

Condensation

Si votre appareil et/ou un disque a passé un certain temps dans une température ambiante froide, par ex. pendant un transport en hiver, attendez environ 2 heures qu'ils aient atteint la température ambiante afin d'éviter des dégâts sérieux.

Disques

Manipulez toujours vos disques avec soin. Tenez-les par le trou du milieu ou par le pourtour. Placez toujours votre disque l'étiquette vers le haut (dans le cas d'un disque simple face). Placez toujours votre disque correctement dans le tiroir en utilisant la zone de guidage adaptée. Utilisez toujours un chiffon doux pour nettoyer les disques si nécessaire et essuyez du centre vers l'extérieur. Remettez toujours les disques dans leur boîtier après utilisation et stockez-les en position verticale. N'utilisez jamais de bombes de nettoyage pour disques, de benzine, de liquides anti-électricité statique ou tout autre solvant si la surface du disque est sale. Essuyez délicatement avec un chiffon doux et humidifié (à l'eau uniquement) ; n'essuyez jamais le disque d'un mouvement circulaire, sous peine de faire des rayures circulaires qui pourraient provoquer du bruit durant la lecture.

A propos des formats Audio

Dolby Digital est une technique de compression du son mise au point par les Laboratoires Dolby pour les signaux audio numériques à canal multiple. Le système Dolby Digital permet toute configuration de canaux audio, du son stéréo (2 canaux) au son "surround" numérique 5.1.

«Dolby Digital» et le logo à deux D sont des marques déposées de Dolby Laboratories Licensing Corporation. Copyright 1992 Dolby Laboratories Inc. Tous droits de reproduction réservés.

DTS - est une technique de compression du son numérique développée par Digital Theater Sound systems pour les signaux audio multicanaux numériques.

"DTS" et "DTS Digital Out" sont des marques déposées par Digital Theater Systems inc.

PCM - Si l'appareil connecté aux prises DIGITAL AUDIO OUT n'accepte pas les signaux Dolby, DTS ou MPEG votre DMR délivrera des signaux PCM (Pulse Code Modulation). Dans ce cas ni Dolby Digital, DTS ou MPEG ne doivent être sélectionnés.

Le PCM linéaire est un format d'enregistrement de signaux utilisé pour les CD. Les CD sont enregistrés en 44,1kHz / 16bits. Les disques DVD sont enregistrés en 48kHz / 16 bits, voire jusqu'à 96kHz / 24 bits.

Informations Complémentaires

Pour votre sécurité

N'ouvrez jamais l'appareil ni aucun de ses éléments. Cela peut être dangereux pour vous et pour certaines pièces fragiles. Vous risquez de recevoir une décharge électrique ou un contact avec le rayon laser. N'essayez pas de regarder à l'intérieur de l'appareil, ni par l'ouverture du tiroir, ni par toute autre ouverture.



Protection contre la copie de disques DVD

En accord avec le standard DVD, votre DMR est équipé d'un système de protection contre la reproduction, qui peut être activé ou désactivé par le disque lui-même, afin de détériorer très fortement la qualité de l'enregistrement du disque DVD sur une bande vidéo voire même de le rendre impossible. "Ce produit est conforme à la technologie de protection des droits d'auteur soumise à la législation de certains brevets américains et autres droits de propriété intellectuelle appartenant à la Macrovision Corporation et à d'autres détenteurs de droits. Il faut l'autorisation explicite de la Macrovision Corporation pour pouvoir utiliser cette technologie et elle est conçue pour un usage domestique seulement à moins d'une autorisation expresse de Macrovision Corporation. La neutralisation et le démontage sont interdits." En cas d'ouverture de l'appareil ou d'intervention sur ses composants (démontage, remplacement, etc...) les clauses de garantie seront annulées.

Télécommande - Code A-B

Réglage de la télécommande sur le code B

	N° à taper	Sur l'afficheur
Code A	3000	DVD A
Code B	3001	DVD B

Note : la télécommande de votre DMR est réglée sur le code A (3000). Pour la régler sur le code B (3001) suivez la procédure ci-dessous.

1. Maintenez appuyée la touche **DVD**.
2. À l'aide des touches numérotées, tapez **3, 0, 0, 1**.
3. Relâchez la touche **DVD**.

Réglage de votre DMR sur le code B

1. Allumez votre DMR.
2. Vérifiez qu'il n'y a pas de disque dans le tiroir.
3. Appuyez simultanément sur les 3 touches **PAUSE, PLAY, AV** en façade de votre DMR et relâchez-les lorsque votre DMR affichera **DVD B**.
4. Essayez de commander votre DMR sur la télécommande.

Note : En cas de problème, recommencez le réglage des deux éléments : la télécommande et votre DMR.

Caractéristiques techniques

Alimentation secteur 220 à 240 V - 50/60 Hz

Puissance consommée 36 W en fonctionnement (environ) < 3 W en MODE ECO.

Température de fonctionnement +5°C à + 35°C humidité ambiante de 80 % maximum

Système de lecture 2 diodes Laser - Longueur d'ondes : 655 / 780 nm, laser CLASSE 2

Normes de réception LL' - BG - I - DKK'

Nombre de chaînes mémorisables 99

Télécommande Infrarouge 33 Khz - Piles 2 x 1,5 V (AAA)

Spécifications nominales - Tous droits de modification des spécifications réservés.